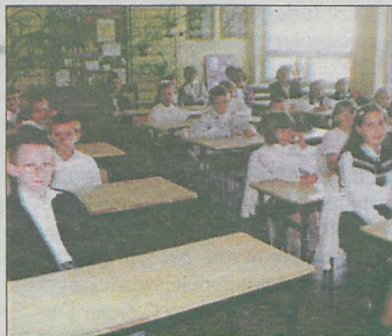




**Rocznica września**  
– str. 4



**Witaj szkoło!**  
– str. 8



**Zdrowa niedziela**  
– str. 9

### Krystyna Baranowska odchodzi

## SLD dek(l)asuje Turek

Krystyna Baranowska została odwołana ze stanowiska dyrektora konińskiego oddziału Wielkopolskiej Regionalnej Kasy Chorych. Była dyrektorka ma zamiar zaskarżyć decyzję Rady Kasy do Sądu Pracy. – Jestem radną. Odwołanie jest równoznaczne z rozwiązaniem umowy o pracę. A według prawa – przy rozwiązaniu umowy konieczna jest zgoda Rady – mówi Krystyna Baranowska.



Krystyna Baranowska okazała się dla rządu w Turku, a wraz z nią Turek stracił siedzibę

Decyzja zapadła podczas posiedzenia Rady Kasy, które odbyło się w ubiegły wtorek. Z wnioskiem o odwołanie dyrektorki wystąpił Zarząd Kasy. Miejsce Baranowskiej zajął Sławomir Matysiak, były dyrektor konińskiego szpitala, obecnie wicedyrektor Wydziału Zdrowia Urzędu Marszałkowskiego. – Jest to związane z poszerzeniem zadań poszczególnych oddziałów, również konińskiego – tłumaczy Jan Kopczyk, członek Rady Kasy. – Oddziały przejmą sporą część zadań, które dotychczas leżały w gestii centrali. Stąd pomysł by funkcje kierownicze pełnili członkowie Zarządu. Pan Matysiak jest właśnie członkiem Zarządu. Chodziło także o to by nie mnożyć stanowisk kierowniczych.

– Kiedy dowiedziałam się o odwołaniu zadzwoniłam do dyrektora i zapytałam co ze mną będzie – opowiada Krystyna Baranowska. – Usłyszałam, że mam w tej sprawie skontaktować się z panem Matysiakiem. To on ma podjąć decyzję. Jednak kiedy do niego zadzwoniłam był zaskoczony i zdziwiony. Nie potrafił mi nic odpowiedzieć. Była dyrektorka twierdzi, że prędzej, czy później spodziewała się takiej decyzji: – Na początku tego roku szef powiedział, że wszystkie stanowiska, począwszy od członków Zarządu do dyrektorów, są polityczne. Dlatego po zmianie Zarządu żyłam od rady do rady. Moje odwołanie było już dawno zaplanowane.

ciąg dalszy na str. 5

### 20. rocznica Sierpnia w powiecie

## Panna „S” w stroju tureckim



Za przykładem Gdańska również i turekowskie ludzie Sierpnia, pamiętali o 20. Rocznicy Porozumień Sierpniowych. Spotkali się oni w czwartek, w gościnnych progach hotelu „Pod arkadami”, aby przypomnieć klimat „cudu piętnastu miesięcy”, tego karnawału wolności na Ziemi Turkowskiej.

ciąg dalszy na str. 2

**OK CENTRUM JEZYKÓW OBCYCH**  
Języki Unii Europejskiej  
FRANCUSKI NIEMIECKI  
uczymy na wszystkich poziomach, specjalizujemy się w kursach przygotowawczych do nauki języków w gimnazjum, w szkole średniej oraz nacisk na praktyczną naukę języka dynamiczne i ciekawe zajęcia w małych grupach max. 6 osób  
Turek, ul. Kolska 24  
tel. 289 17 86

**POLIGLOTA**  
PRYWATNA SZKOŁA JEZYKÓW OBCYCH  
Turek, ul. Piłsudskiego 8  
Przyjmujemy zapisy na rok szkolny 2000/2001.  
Zapraszamy przedszkolaków, dzieci w wieku szkolnym oraz dorosłych.  
Prowadzimy kursy dla maturzystów oraz przyszłych studentów.

**UWAGA!**  
Zespół Prewencji Kryminalnej i Nietletnich Komendy Powiatowej Policji w Turku informuje, że w dniu 17 września 2000 r. na Stadionie 1000-lecia przy ul. Sportowej, o godzinie 15.00 przy stanowisku informacyjnym Policji, zostanie zorganizowana

akcja znakowania rowerów  
przez przedstawiciela Autoryzowanej Stacji z Konina.  
Koszt wykonania usługi wynosić będzie 15 zł (cena zawiera podatek VAT).  
Wszystkich chętnych zapraszamy.

WYGODA BEZPIECZEŃSTWO OSZCZĘDNOŚĆ **10 lat 2000**  
**NOWA PLACÓWKA KREDYT BANKU S.A.**  
Szanowni Państwo!  
Zapraszamy Państwa do naszej nowej placówki w TURKU.  
Oddział w Koninie  
Filia nr 2 w Turku  
ul. Gorzelniarna 1  
tel. 289-17-73, 289-17-69  
Zapraszamy od poniedziałku do soboty od 8<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>  
**K KREDYT BANK**

**SAMOCHÓD NA KAŻDĄ KIESZEŃ!**  
„Złota” promocja na wakacje zyskujesz nawet 4.800 zł  
Wystarczy mieć 3% wartości samochodu i dowód osobisty. Już za cenę roweru możesz jeździć nowym autem. Szanowni Klienci – w związku z olbrzymim zainteresowaniem samochodami marki Daewoo nasza firma w okazji 10 lat istnienia na rynku przygotowała dla Państwa specjalną pulę 50 „złotych” umów promocyjnych z zerowym oprocentowaniem. Są to raty bez odsetek bankowych tzw. promocja liniowa przeznaczona dla osób nie posiadających zdolności kredytowych. Niniejszym informujemy, że przykładowa rata miesięczna na Matiza wynosi 198 zł\*\*, Lanosa 269 zł\*\*, a na Nubire 367 zł\*\* miesięcznie. Aby ułatwić Państwu podpisanie umowy pominięta zostanie procedura bankowa – wystarczy przyjść z dowodem osobistym i 3% wartości samochodu. Warto wiedzieć, że wszystkich obowiązują zniżki na ubezpieczenia AC, OC, NW. Przyjdź, zadzwoń, zarezerwuj bezpłatnie jedną z 50 „złotych” umów.  
Tylko TERAZ 0%  
Uwaga: TYLKO 50 „ZŁOTYCH” UMÓW DO KAŻDEJ ZAWARTEJ UMOWY DOŁĄCZAMY DODATKOWO RABATOWĄ KARTĘ KLUBU DAEWOO  
\*dotyczy Nubiry \*\*miesięcznie  
KONIN, ul. Północna 10, tel. 21 12 165

**OPEL Domcar – Konin**  
**PROMOCJA\***  
**Astra Classic Start**  
od **33.950,00 zł**  
\*liczba samochodów ograniczona  
Konin, ul. Spółdzielców 9a, tel. (0-63) 242 20 88

# Większe muzeum

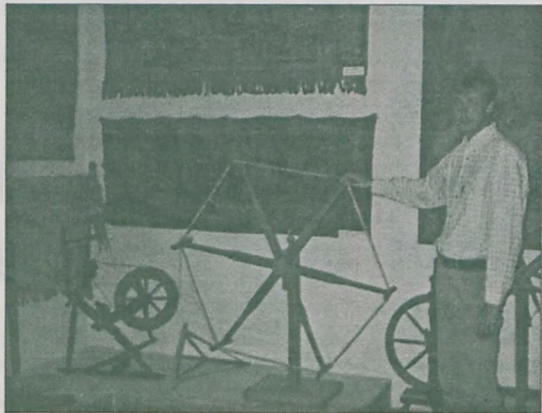
**Szereg zmian w ekspozycji posiadanych zbiorów, zamierza wprowadzić od września Muzeum Rzemiosła Tkackiego w Turku.**

Dyrektor Muzeum Bartosz Stachowiak poinformował na, że na kolejną salę wystawienniczą zaadoptowane zostanie jedno z pomieszczeń magazynowych. Prezentowane w nim będą eksponaty wydobyte podczas eksploatacji węgla brunatnego przez górników z KWB „Adamów”. Są wśród nich między innymi kości mamutów, liczne skamieliny i minerały, a także prawdopodobnie rogi tura.

Jedną z sal urządzone zostanie na podobieństwo izby domku tkaczy z przełomu XIX i XX wieku. Jeżeli muzeum wystarczy funduszy, planowany jest remont garażu w podwórzu po-

sesesji przy ulicy 3-Maja. W nim ustawione będą największe i najcięższe maszyny tkackie.

Przy muzeum powtanie drugie kółko tkackie. Do udziału w nim zaproszono 20 osobową grupę uzdolnionych plastycznie dzieci z turkowskich szkół podstawowych. (art)



Bartosz Stachowiak zamierza rozszerzyć ekspozycję maszyn tkackich

# DOŻYNKI

## TUREK 2000

Komitet Organizacyjny Powiatowo - Miejsko - Gminnych  
**DOŻYNEK TUREK 2000**

**Serdecznie zaprasza**  
**na Uroczystości Dożynkowe**  
które odbędzie się w niedzielę  
**10 września 2000 roku**  
w Turku Stadion 1000 Jędrza

## ciąg dalszy ze str. 1

Niespełna dwadzieścia osób spotkało się z okazji obchodów 20. rocznicy Sierpnia w naszym mieście. Uroczystość przybrała postać symbolicznego zebrania związkowego z tamtej epoki. Do jego prowadzenia, przez akłamację, wyznaczony został ówczesny, pierwszy przewodniczący Komitetu Założycielskiego NSZZ (jeszcze nie „Solidarność”, ta nazwa pojawia się w drugiej połowie września) przy ZOZ w Turku, **Andrzej Lichodziejewski**. W zaimprovizowanym wystąpieniu mówca nawiązał m. in.

## Panna „S” w stroju turkowskim

do mało znanego szerszej publiczności faktu, iż niezależne struktury związkowe przy turkowskim ZOZ, były bodaj pierwszymi na terenie b. województwa konińskiego. Zachowały się dokumenty świadczące o tym, że już 2 września 1980 roku ukonstytuował się Komitet Założycielski NSZZ przy ZOZ. Oto w dzień później Komitet Organizacyjny występuje do dyrekcji ZOZ umożliwienie odbicia na zakładowym powielaczu ankiet związkowych. Na tym najstarszym bodaj dokumencie świadczącym o prehistorii „Solidarności” Ziemi Turkowskiej można bez trudu odcyfrować podpisy **Haliny Nagler, Romana Marzuchowskiego, Andrzeja Lichodziejewskiego, Marii Majcherek i Elżbiety Drzewieckiej**. A 30 września ma miejsce zebranie KZNSZZ, na którym uchwalone Tymczasowe Zasady Statutowe oraz wybrano władze Związku. Może warto przypomnieć, że w zebraniu wzięły udział 83 osoby, na ponad 1.000 pracowników. Jakoś nadmierne „owczego pędu” wtedy nie przejawiano, jakby chciał sugerować pewien czołowy kandydat na prezydenta.

Co więcej, za brak „rewolucyjnej czujności” i nadmierną spolegliwość w sprawie legalizacji Związku w Turku, duże kłopoty w pracy ma ówczesny kierownik Wydziału Spraw Wewnętrznych, **Jan Bocian**, a ówczesny radca UM, a dzisiaj prokurator **Grażyna Suchorska** popada w całkowitą niełaskę u przełożonych.

W liceum natomiast, Związek powstaje dopiero z początkiem listopada.

Według relacji świadków, pod koniec roku do (już wtedy) „Solidarności” nie należy tylko 7 nauczycieli. W roku 1981, z końcem lata do „S” Ziemi Turkowskiej należy ok. 12 tysięcy członków. Na spotkaniu jubileuszowym przywoływane są pierwsze przedsięwzięcia struktur

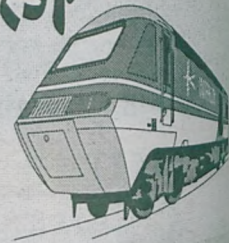
związkowych. I tak, pół żartem, pół serio, **Andrzej Lichodziejewski** przypomina pomysł organizowania tzw. „kolejek społecznych”, co miało być remedium na dyktat ze strony innej plagi tamtych czasów, czyli „zawodowych staczej kolejkowych”, wykupujących wszystko co „rzucono” do sklepów.

Dyskusja na spotkaniu, nadszpedzanie szybko zesłała na przeżycia związane z finałem „karnawału wolności”, czyli na 13 grudnia. Swoje przeżycia, związane z internowaniem wspomina-

li m. in. **Jacek Dobrowolski i Maciej Rosiak**. Dla postronnego obserwatora było widać jak bardzo traumatycznym przeżyciem był dla tych ludzi stan wojenny, który przekreślił najpiękniejszą wolnościową przygodę całej generacji. I to już nawet nie chodziło o samo uwięzienie w Mielęcinie, gdzie zostali osadzeni turkowie. Równie istotny wydaje się być w tym przypadku sam akt przemocy, który nie tyle zламаł osobowości, co przyspieszył proces duchowego wypalenia się licznych przedstawicieli, także i turkowskiego Sierpnia. Być może i to jest jedna z przyczyn, że i Panna „S” w stroju turkowskim nazbyt zdaje się przypominać anderseńską „Dziewczynkę z zapałkami”, która i owszem, rzeczone zapałki sprzedawała, ale nie umiała z nich skorzystać, nie potrafiła stworzyć tak potrzebnego, życiodajnego ciepła.

I na koniec, ostatni wniosek ze skromnych obchodów 20. rocznicy. Czas już być może nadszedł na wkroczenie i w tą problematykę lokalnego historyka, tak jak to stało się w przypadku miejscowego ruchu antykomunistycznego z lat 40-tych, który zbadała i szeroko opisała **Grażyna Piasecka**. aj

## Ogłoszenia ekspresowe



**ZATRUDNIMY** na stanowisko: kelner, kucharz, barman. Wiek 20-30 lat. Mile widziane doświadczenie na podobnym stanowisku, tel. 0602 861 840

**ZATRUDNIĘ** od zaraz gospodynię domową (praca w domu oraz opieka nad dzieckiem), tel. 0602 861 840.

**W składzie Komitetu Honorowego kandydata na Prezydenta, Mariana Krawczyńskiego omyłkowo znalazło się nazwisko p. Andrzeja Drzewieckiego. Za pomyłkę przepraszamy wszystkich zainteresowanych.**  
Rada powiatowa AWS

## Kupon konkursowy

13

1 **„Władysław Reymont - twórca i dzieło” - ciąg dalszy**

2 **Pytanie 13: „Jak glob ziemski na Atlasie opiera się teraz na Panu powieściopisarstwo polskie” - która z polskich pisarek tymi słowami wyrażała uznanie dla twórczości W. Reymonta ?**

3 **Odpowiedź: .....**

4 Imię i nazwisko .....

5 adres .....

6 Kupon należy dostarczyć do Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej, ul. Piłsudskiego 1 lub do Redakcji „Echo Turku”, ul. 3 Maja 9.

## Weterynarz radzi

# Mamo, tato kup mi psa

W swoim pierwszym artykule chciałbym napisać kilka słów na temat wyboru psa. Przeważnie do jego kupna dopingują nas dzieci, które chcą mieć własnego czworonożnego przyjaciela. Są oczarowane małym, miłutkim, puchatym stworzeniem. Jeśli już po burzliwych dyskusjach zdecydujemy się na jego zakup, zaczyna się dylemat. Każdemu członkowi rodziny podobna się inny pies, a przeciętne warunki, jakie mamy to mieszkanie w blokach lub dom na małej kilkuarowej działce. Pojawiają się pytania: piesek czy suczka, rasowy, mieszaniec czy kundel, duży średni, a może mały? Czasami problemem może być rodzaj sierści: gładko, szorstko, długo czy bezwłosy itd.

Po pierwsze, musimy odpowiedzieć sobie na pytanie: jaką rolę ma spełniać pies w naszej rodzinie. Są psy: myśliwskie, pasterskie, obronne, ozdobne i do towarzyszenia. Są rasy o wybitnie jednostronnym powołaniu i wszechstronnie użytkowe. Powinniśmy zdawać sobie sprawę, że z małego, miłego, rozkosznego

szczeniaka może wyrosnąć duży, silny, inteligentny pies, często o bardzo zdecydowanym charakterze.

**Moje rady:**

- Przyszły pies powinien być akceptowany przez wszystkich członków rodziny
- Najważniejszy jest wybór rasy i tym związany jest jego charakter
- Szczególne cechy danej rasy, jej pochodzenie, wygląd zewnętrzny (masa ciała, wzrost, umaszczenie) oraz temperament są dziedziczne i genowo zdeteminowane. Nie zmieniają psychiki psa według własnego upodobania
- Wybieramy szczeniaka o zdrowej psychice aktywnego i wesołego (z dominantami i technicznymi będą kłopoty)
- Kupujemy szczeniaka w wieku 8 tygodni
- Jeśli bierzemy pieska ze szczeniaka trzeba zdawać sobie sprawę, że są to przeważnie „pieski po przeciwnościach”

Henryk Bęgorz  
Lek. med. wet.

10 września 2000 r.

## KRONIKA WYPADKÓW

TUREK

W nocy z 28 na 29 sierpnia na Os. Wyzwolenia włamano się do fiata ritmo, z którego skradziono radiodtwarzacz wartości 200 złotych.

W wtorek, 29 sierpnia w godzinach popołudniowych na ul. Żeromskiego skradziono niezabezpieczony rower górski marki Scott, koloru bordowego, wartości 400 złotych.

W okresie od 26 do 30 sierpnia na ul. Kaliskiej włamano się do garażu, z którego skradziono rower górski, dwie kosiarki do trawy, piłę spalinową, grill, wiertarkę, klucze i piłę do metalu. Łączne straty oszacowano na powyżej 4.300 złotych.

W okresie od 26 do 30 sierpnia na ul. Kolska Szosa z terenu budowy skradziono 12 sztuk rusztowań typu warszawskiego. Straty oszacowano na około 750 złotych.

W środę, 31 sierpnia po godz. 13.00 na ul. Chopina na terenie cmentarza skradziono torebkę damską z zawartością. Straty wyniosły około 400 złotych.

W czwartek, 31 sierpnia około południa na Os. Wyzwolenia z klatki schodowej skradziono rower górski marki Jaguar-Castilia, wartości 600 złotych.

W nocy z 1 na 2 września na ul. POW skradziono fiata 126p z numerem rejestracyjnym P 27074, koloru czerwonego, o wartości powyżej 2.700 złotych.

W sobotę, 2 września w godzinach popołudniowych na Pl. Sienkiewicza skradziono niezabezpieczony rower górski marki Admiral, koloru niebieskiego, wartości 800 złotych.

W niedzielę, 3 września około godz. 1.30 na ul. Milewskiego włamano się do samochodu IVECO-bus, z którego skradziono radiodtwarzacz Blaupunkt wartości 300 złotych. Sprawca kradzieży został ustalony, ale skradzionego mienia nie udało się odzyskać.

REJON

W nocy z 28 na 29 sierpnia w Słodkowie (gmina Turku) skradziono samochód ciężarowy Avia, który następnie sprawcy porzucili w lesie w Albertowie. Z samochodu skradziono skrzynię ładunkową izotermę, komplet kół i akumulator. Straty wyniosły 5.000 złotych.

W wtorek, 29 sierpnia w Tokarach (gmina Kawęczyn) podczas kontroli drogowej zatrzymano volkswagena gołfa, w którym policjanci stwierdzi-

li niezgodność numeru nadwozia z danymi w dowodzie rejestracyjnym.

Tego samego dnia w Cichowie (gmina Brudzew) w wyniku wylądowania atmosferycznego powstał pożar. Spaleniu uległ dach obory krytej eternitem.

W czwartek, 31 sierpnia po godz. 15.00 w Kiszewach (gmina Tuliszków) podczas kontroli drogowej ujawniono kierowcę forda transita, który posługiwał się CB Radio bez zezwolenia.

W piątek, 1 września w Przykonomie z niewyjaśnionych dotąd przyczyn spaliła się stodoła kryta papą.

Tego samego dnia około godz. 9.05 w Marianowie Kolonii (gmina Kawęczyn) kierujący fiatem 126p na prostym odcinku drogi uderzył w inne fiata 126p, którego kierowca przy skręcaniu w lewo zatrzymał się, w celu przepuszczenia pojazdów jadących z przeciwka.

W sobotę, 2 września około godz. 9.20 w Tuliszkowie kierujący rowerem podczas włączania się do ruchu nie ustąpił pierwszeństwa i zderzył się z oplem corsa. Obrażenia ciała doznał rowerzysta i pasażerka opla.

W nocy z 2 na 3 września w Piętnie (gmina Tuliszków) włamano się do pomieszczenia hydroforu, z której skradziono agregat typu DUO CM-405, z numerem fabrycznym 0038,0039, wartości powyżej 6.000 złotych. Stratę po-

## Tuliszków

Najistotniejszym punktem czwartkowych obrad Rady Miasta i Gminy w Tuliszkowie było ustalenie regulaminu wynagradzania i przyznawania dodatku mieszkaniowego nauczycielom zatrudnionym w gminnych placówkach oświatowych.

Sprawozdanie burmistrza z działalności Zarządu Gminy zdominowały problemy związane z brakiem pieniędzy na oświatę i inwestycje. Radny Józef Nowak zgłosił wniosek o wyrażenie zgody na przekazanie drogi Dryja - Bicz łączącej gminę Tuliszków z gminą Stare Miasto, oraz powiaty turki i koniński) pod zarząd powiatu. W głosowaniu Rada wyraziła pozytywną opinię w tej kwestii. Roman Marciniak apelował o uposażenie parku w Grzymiszewie oraz o wycięcie krzewów przy drodze Grzymiszew - Tarnowski Młyn. O wycięcie zarośli przy innych drogach wnioskował również radny Józef Lusiarczyk i sołtys Józef Kozłowski.

Regulamin wynagradzania nauczycieli był najbardziej kontrowersyjnym punktem sesji. Bożena Grzelek, prezes Zarządu Gminnego ZNP zgłosiła protesty do wielu propozycji zawartych w regulaminie. Mówiła: *„Propozowane stawki są zaniżone i wymagają zawołani nauczycieli. W gminie mamy prawie 200 nauczycieli. Wymagamy od nich, aby wykazali nam nasze dzieci. Uszanujmy nauczycieli. Im i tak będzie wstyd, że*

## Nauczycielskie dodatki

w takiej gminie przyszło im pracować - mówił radny Zbigniew Gradecki, który zgłosił poprawki do regulaminu, ale w głosowaniu wszystkie zostały odrzucone.

Burmistrz Zenon Matuszewski tłumaczył: *„Zgadza się z tym, że nauczyciele powinni dostać dodatki dużo większe. Oczywiście my możemy takie przyznać, ale one będą tylko na papierze, bo w budżecie brakuje pieniędzy na oświatę.*

Ostatecznie przyjęto tylko kosmetyczne poprawki komisji regu-

laminowej. W dalszej części obrad zdecydowano o przeznaczeniu na sprzedaż w formie przetargu zabytkowego spichlerza w Tuliszkowie, o opracowaniu strategii rozwoju gminy oraz o zaciągnięciu kredytów: 110.000 zł na dokończenie budowy szkoły w Grzymiszewie i 120.000 zł na modernizację oczyszczalni ścieków w Tuliszkowie. W trakcie dyskusji radni odstąpili od zamiaru modernizacji kotłowni z węglowej na olejową, zasilającej blok przy ul. Targowej. AZ

### Dodatki nauczycielskie w gm. Tuliszków

#### Zatwierdzony Regulamin

1. dodatki motywacyjne:
  - 12 zł/m-c na jednego zatrudnionego nauczyciela
  - wypłacane przez okres 3-6 m-cy
2. dodatki funkcyjne:
  - min. 200 zł dla dyrektora szkoły
  - min. 50 zł dla kierownika filii
  - min. 150 zł dla wicedyrektora szkoły
3. dodatek za wychowawstwo klasy - 10 zł
4. dodatek za funkcję opiekuna stażu - 10 zł
5. dodatek dla doradcy metodycznego - 10 zł
6. dodatek za pracę w trudnych warunkach (klasy łączone) - 10 proc. płacy zasadniczej
7. dodatek mieszkaniowy:
  - na 1 osobę w rodzinie - 2 proc.
  - na 2 osoby w rodzinie - 3 proc.
  - na 3 osoby w rodzinie - 4 proc.
  - na 4 i więcej osób w rodzinie - 5 proc. minimalnego wynagrodzenia nauczyciela stażysty

#### Odrzucone poprawki zgłoszone przez Z. Gradeckiego

1. dodatki motywacyjne:
  - 5 proc. sumy płac zasadniczych nauczycieli
  - wypłacane na czas określony, nie krótszy niż 6 m-cy
2. dodatki funkcyjne:
  - opracować szczegółowe kryteria przyznawania tego dodatku, z uwzględnieniem wielkości szkoły, liczby uczniów, oddziałów itp.
3. dodatek za wychowawstwo klasy - 30 zł
4. dodatek za funkcję opiekuna stażu - 30 zł
5. dodatek dla doradcy metodycznego - 100 zł
6. dodatek za pracę w trudnych warunkach (klasy łączone) - 25 proc. płacy zasadniczej
7. dodatek mieszkaniowy:
  - na 1 osobę w rodzinie - 6 proc.
  - na 2 osoby w rodzinie - 8 proc.
  - na 3 osoby w rodzinie - 10 proc.
  - na 4 i więcej osób w rodzinie - 12 proc. najniższego wynagrodzenia w kraju

## Przykona

O 60 km (dwa kursy więcej) wydłużyła się w tym roku trasa dowozu uczniów do Szkoły Podstawowej

ła o zaprzestaniu dowożenia dzieci do przedszkola. Nauczyciele nie są w stanie wziąć na siebie odpowiedzialności za dzieci do 7 lat. Poza tym, autobusy szkolne nie po-

## Ograniczone dowozy

i Gimnazjum w Przykonie. Związane jest to głównie z likwidacją oddziału gimnazjalnego w Sarbicach. Łącznie, przewożonych będzie trzema autobusami 265 dzieci. Jeden z nich jest własnością gminy, pozostałe dwa wynajmowane są od prywatnego przewoźnika z Turku.

Dyrekcja Szkoły Podstawowej kierując się przepisami, zdecydowa-

siadają wystarczającej ilości miejsc, by przewieźć tak dużą ilość osób. Na dodatek nie jest to obowiązkiem gminy. W momencie oddawania tego numeru „Echa” do druku, nie zapadła jeszcze decyzja w sprawie dzieci z oddziałów zerowych. Rodzice domagają się, aby dowozić je na ich odpowiedzialność.

(art)



Dzieci dowożone są trzema autobusami

Mirosław Kosobudzki z Dobrej uruchomił witrynę internetową [www.dobra.konin.lm.pl](http://www.dobra.konin.lm.pl) w całości poświęconą miastu i gminie Dobra. Wyszedł on z założenia, że w „erze internetu” każde miasto powinno udostępniać informacje i promować się w sieci.

Od niedawna Dobra nadrabia zaległości. Niedawno utworzone zostały serwisy Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury oraz strona

## Dobra w sieci

o Emausie. Na nowej stronie znajdują się informacje z historii i tradycji miasta oraz możliwości rekreacji na terenie gminy. AZ

## Kolonie dla polskich dzieci

W połowie lipca i sierpnia Towarzystwo Przyjaciół Grodna po raz kolejny zorganizowało kolonie dla dzieci z rodzin polskich na Białorusi. Tym razem kolonie odbyły się w Ośrodku Szkolno-Wychowawczym w Kosewie (gmina Ostrowite, powiat słupecki).

Atrakcyjnie położony Ośrodek w sąsiedztwie jeziora Powidzkiego, 3 km od Giewartowa sprawił, że dzieci nie nudziły się. W kolonii uczestniczyło 41 dzieci i trzy opiekunki z rejonu Grodna.

Opiekuniekolonii była Elżbieta Gonicka z Orchowa. Każdy dzień kolonii wypełniony był wieloma atrakcjami i zajęciami. Zorganizowano wyprawę do Gniezna, na lotnisko do Powidza, na basen do Wrzesni oraz do Sanktuarium Maryjnego w Licheniu. W pozostałe dni dzieciaki brały udział w zabawach i konkursach, np. z wiedzy o Polsce, konkursie literackim, plastycznym i tańca. Wybrano również Mistrza i Mistrzynię Kolonii, przeprowadzono Juwenalia z Neptunem, zawody pływackie i zawody sportowe.

Podczas pobytu dzieci w Posłce prowadzono lekcje języka polskiego i historii polskiej.

Ważnym przebiegiem kolonii czuwał organizator Józef Wróblewski, prezes Towarzystwa Przyjaciół Grodna i „Wspólnoty Polskiej” z Turku, który od miesięcy zabiegał o sponsorów i środki na organizację kolonii. A oto niektórzy z nich: KWB „Adamów” S.A., starostwie powiatu słupeckiego i tureckiego, wójt

gminy Powidz, Koniński Bank Żywności, senator Marek Waszkowiak, poseł Tomasz Szyszko, Zakład Mięśny „PEKTUR” z Olszówki, „Pomstał” z Turku, PSS „Społem” w Turku, Gminna Spółdzielnia we Władysławowie, Arkadiusz Nejman - Konspol-Bis ze Słupcy, Miejski Zakład Komunikacji w Koninie, radni AWS-UW, pracownicy Starostwa, weterynarze i lekarze z Turku, NSZZ



Na kolonii odbywały się lekcje pływania

„Solidarność” z ZE „PAK” i KWB „Adamów” oraz wielu innych, których wymienić nie sposób.

Zebrań od sponsorów pieniądze nie wystarczyły. Okazało się, że brakło ponad 3.000 złotych za wyżywienie dzieci. Organizatorzy proszą:

-Jeśli ktoś z Czytelników chciałby pomóc w tej sprawie prosimy o kontakt z Józefem Wróblewskim tel. 278-33-85. Podajemy również numer konta: PKO BP o/Turek 22 10202762-116371172. Wszystkim ofiarodawcom z góry dziękujemy. AZ



RENAULT

Najpierw przyjemność...

OC, AC, NW gratis



...potem przyjemność.

8 - 10 września Dni Otwartych Drzwi

Zacznijmy od przyjemności. Dostaniesz od nas w prezencie pełny pakiet ubezpieczeń: OC, AC i NW. A teraz... prawdziwa przyjemność - do bezpłatnego pakietu ubezpieczeń dobierz odpowiadający Ci model z gamy Renault. Jeśli złożysz zamówienie między 8 a 10 września dolożymy jeszcze lakier metalizowany gratis.\* Kredyt na wszystkie modele - już od 5% rocznie. Gala przyjemność - po Twojej stronie. [www.renault.com.pl](http://www.renault.com.pl)

Renault Credit Polska

\* o szczegóły promocji pytaj na miejscu

SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW NOWYCH I UŻYWANYCH  
SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY

AUTORYZOWANA STACJA OBSŁUGI **LAMOT s.c.**

62-500 KONIN, ul. Studzienna 4, tel. 242-84-26  
Internet: <http://www.lamot.com.pl>



ciąg dalszy ze str. 1

- Wobec pani Baranowskiej została podjęta decyzja o odwołaniu z funkcji, a nie o zwolnieniu z pracy - tłumaczy Sławomir Matysiak, nowy dyrektor konińskiego Oddziału WRKCh. - Nadal będzie pracować w

tłumaczy Jan Kopczyk. - Turek nie był najlepszym miejscem.

Kasa powróci do zajmowanych wcześniej pomieszczeń na terenie szpitala w budowie. W najbliższej przyszłości planuje się zaadaptowanie na

rektora okazało się, że jest to najgorsze miejsce. Podjęto starania, by przeprowadzić Kasę do Konina. - Tu w grę wchodzi nie wygoda świadczeniobiorców, ale układy i zależności. Nikt nie patrzy na to, że trzeba ponieść ogromne koszty by wyremontować kolejny

## SLD dek(l)asuje Turek

Mam zamiar zaproponować jej samodzielne stanowisko, w randze specjalisty. Z takim samym uposażeniem. Jedyne bez dodatku funkcyjnego. Nie było nam jednak dowiedzieć jak to będzie stanowić. Nie chciałbym uposażać tych spraw - powiedział tajemniczo Sławomir Matysiak.

Podczas wtorkowego posiedzenia Rady Kasy podjęto decyzję o przeniesieniu oddziału konińskiego oddziału do Konina. - Choć o jak najlepszą dostępność dla ubezpieczonych -

cele Kasy budynku po przychodni mieszczącej się przy ulicy Mickiewicza. - Tam przed wojną również mieściła się Kasa Chorych - mówi Jan Kopczyk. - Obecnie jest to obiekt przynoszący straty.

Były dyrektor Kasy Chorych - Eugeniusz Ziarkowski, deklarował, że najlepszym miejscem na siedzibę Kasy Chorych jest turkowskie szpital. Starosta turkowski nieodpłatnie przeznaczył kilkaset metrów luksusowej powierzchni, w pełni wyposażonej i skomputeryzowanej. Wkrótce po zmianie dy-

budynek. A kto je poniesie? Oczywiście my, podatnicy! - żalą się przeciwnicy pomysłu zmiany siedziby Kasy.

- Na razie nie wiadomo, na jakich warunkach Kasa przejmie byłą przychodnię na Mickiewicza - tłumaczy Jan Kopczyk. - Wiemy tylko, że zaangażowanie w adaptację budynku deklaruje samorząd miasta i powiatu.

Zgodnie z zapewnieniami Kasa Chorych zagości przy ulicy Mickiewicza w Koninie w ciągu roku.

ach

w przypadku wyłonienia podmiotu innego niż Stowarzyszenie Kupców Targowych mógłby znacząco zmienić sytuację kupców (włącznie z po-

inwestycja na zieleniaku finansowana będzie zarówno przez kupców, jak również przez budżet miejski, a tego typu inwestycja w obecnych

# Strażacka narada

Organizacji Powiatowych Centrów Ratownictwa Kryzysowego oraz innych bieżących spraw dotyczących funkcjonowania Ochotniczych Straży Pożarnych, poświęcona była narada zorganizowana w Kowalach Księżych przez Komendę Powiatową Państwowych Straży Pożarnych w Turku.

W naradzie brali udział prezesi i komendanci gminni OSP, prezesi jednostek będących w Krajowym Systemie Ratownictwa Gaśniczego oraz przedstawiciele miejskich, gminnych i powiatowych władz samorządowych. Prowadzący zebranie mł. bryg. Leonard Soja - komendant powiatowy PSP, poinformował o organizacji Powiatowego Centrum Ratownictwa, do którego w pierwszym etapie włączone zostaną: pogotowie ratunkowe i Państwowa Straż Pożarna. Omówiona została również, nowa organizacja Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego.

Uczestnikom narady przedstawiono statystykę akcji ratowniczych na terenie powiatu tureckiego (za okres od 1.01.2000 do 25.08.2000), w których uczestniczyły jednostki strażackie. W porównaniu z analogicznym okresem ubiegłego roku, ich ilość wzrosła ze 196 do 251. W poszczególnych gminach strażacy interweniowali:

- m. Turek - 72 razy;
- Kawęczyn - 39;
- Tuliszków - 26;
- Brudzew - 22;
- Malanów - 21;
- Dobra - 21;
- gm. Turek - 21;
- Przykona - 18;
- Władysławów 10.

Omówiono również organizację I Powiatowych Zawodów Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych. Odbędą się 16 września na gościnnym stadionie Zespołu Szkół Rolniczych w Kaczkach Średnich. Uczestnictwo w nich zapowiedziało 27 sekcji w czterech kategoriach. Gość honorowy spotkania Mikołaj Kołodziejczak - prezes Zarządu Wielkopolskiego OSP RP przybliżył zasady przeprowadzenia wyborów w OSP. Rozpoczną się w grudniu tego roku, według nowego statutu Związku. Przypomniano także o przygotowaniu przez jednostki KSRG sprzętu do zimowego przeglądu. (art)

## Kilka myśli nad listem



tecznie wcielają się w rolę rentiera żyjącego z renty gruntowej. Właścicielem kiosku będzie miasto. Bez zgody miasta kupiec nie będzie mógł sprzedać lub wynajmować zajmowanego kiosku. Tyle urzędnik miasta, tak bardzo troszczący się o bezpieczeństwo handlujących.

Ażebym tak określoną sytuację prawnowłasnościową nazwać „troską o interesy handlujących” niezbędna jest spora doza hipokryzji i zakłamania. No bo jakież to gwarancje mogą dać władze miasta rze-

blem rozwiąże bezstronny!!! i apolityczny!!! Zarząd Miasta. (Tutaj niezbędne przymrużenie oka, tak jak w przypadku osławionej już, „niewyborczej” wystawy prezydenckiej i reklamy piwa bezalkoholowego). Natomiast w tej sprawie absolutnie nie chcemy udawać, że jesteśmy „apolityczni i bezstronni”. Nie! Jesteśmy stronniczy i politycznie zdeklarowani po stronie ciężko pracujących kupców, którzy być może zaczynają zdawać sobie sprawę, że chcą się pozbawić ostoji niezależności jaką daje własność. Ta z kolei jest również funda-

Listy do „Echa”

## „Samorząd wspólny z kupcami”

Wiążąc do relacji ze spotkania z handlującymi na zieleniaku przy ul. Legionów Polskich tytułowanej „Samorząd kontra kupcy”, która ukazała się w nr 36 Echa Turku, pragnę złożyć wyjaśnienia dotyczące nieścisłości, które znalazły się w powyższym artykule.

Otóż tytuł sugeruje, iż władze miasta podejmują działania wbrew woli i opinii kupców. Nie jest to prawdą, bo modernizacja zieleniaka to wspólna inicjatywa samorządu oraz handlujących.

Władze miejskie wspólnie z handlującymi próbują znaleźć najlepsze rozwiązanie dla skomplikowanej sytuacji. Zgodnie z obowiązującymi przepisami inwestycje na terenach stanowiących gminy może prowadzić jedynie gmina lub inwestor wyłoniony w drodze przetargu. Ponieważ przetarg

zbawieniem ich miejsc pracy), miasto zaproponowało szereg posunięć gwarantujących bezpieczeństwo handlujących.

Z całą mocą pragnę podkreślić, iż do propozycji Zarządu Miasta nie zgłaszano zarzutów i nie domagano się wprowadzenia istotnych zmian. Najważniejsza z nich dotyczyła zmiany umowy użyczenia z 10 na 15 lat, co zostanie poruszone na najbliższym posiedzeniu Zarządu.

Kolejne sformułowanie użyte w cytowanym artykule „któżyby się bowiem zgodził, by za jego pieniądze wybudować coś, do czego nie będzie miał żadnych praw” znacząco mijają się z prawdą, gdyż w zamian za środki kupcy mają zagwarantowane miejsce pracy bez pobierania od nich opłaty z tytułu najmu przez okres co najmniej 10 lat. „Budowa” bowiem to nie tylko postawienie bryły kiosku, lecz również uzbrojenie terenu, na którym będzie on usytuowany. Oczywiście jest, że

warunkach ekonomicznych zwraca się w okresie około 5 lat.

Ponadto handlujący godząc się na zaproponowane przez miasto rozwiązanie lepszą warunki pracy odpowiadające wymogom SANEPID-u i oczekiwaniom klientów.

Dodam tylko jeszcze, że skrajne zdumienie musi budzić zdanie „Przedstawione na spotkaniu stanowisko władz miejskich nie powinno zadowolić lokalnych przedsiębiorców”. Oto „apolityczna i bezstronna” jak zwykle redakcja doradza, podpowiada, napuszcza wręcz kupców, którzy kilka lat w mozołę i z dobrą intencją z obu stron szukają najlepszego i formalnie poprawnego rozwiązania we współpracy z władzami samorządowymi. Oto kolejny „twórczy” wkład „Echa Turku” w dzieło budowania lokalnej wspólnoty. Gratulacje!

Z poważaniem  
Burmistrz miasta Turku  
Marian Mirosław Marczewski

miasto zaproponowało szereg posunięć gwarantujących bezpieczeństwo handlujących”. Zwracam się więc do Pana Burmistrza Marczewskiego z pytaniem: jakich posunięć?

Pan Burmistrz podkreśla, że „do propozycji Zarządu Miasta nie zgłaszano zarzutów i nie domagano się wprowadzenia istotnych zmian. Najważniejsza z nich dotyczyła zmiany umowy użyczenia z 10 na 15 lat, co zostanie poruszone na najbliższym posiedzeniu Zarządu”. Z cytatu tego wy-

nika między innymi, że wydłużenie terminu użyczenia o 50 procent nie jest istotną zmianą. Chyba, że się mylę? Ponadto dlaczego tak ważna sprawa będzie poruszana na posiedzeniu Zarządu Miasta, a nie podczas obrad Rady Miejskiej? Pozwolę sobie na stwierdzenie, iż problem turkowskiego „zieleniaka” przy ul. Legionów Polskich wymaga debaty w znacznie szerszym gronie niż posiedzenie członków Zarządu Miasta.

Karol Kurz

## Zieleniak, własność i demokracja

ostatnich, zamysłem władz miasta odnośnie rozwiązania stosunków panujących na „zieleniaku”. Pod naszym adresem pada zarzut „napuszczania” kupców (chyba) na władze miasta, które starają się i robią wszystko, aby tamtejszym handlowcom stworzyć warunki gwarantujące im bezpieczeństwo. Otóż śmiem wyrazić wątpliwość odnośnie tego bezpieczeństwa. Bo czy można czuć się pewnym swojej przyszłości w warunkach, gdy za swoje pieniądze buduje się kiosk handlowy, na nie-swoim gruncie, za który trzeba będzie płacić czynsz dzierżawny, co rok waloryzowany o wskaźnik inflacyjny. Niezależnie czy nasze obroty i rentowność wzrastają czy maleją. A przecież w warunkach, nieodległego już powstania w mieście nowych supermarketów trudno oczekiwać na zieleniaku akurata, wzrostu obrotów i rentowności. Obawiam się zjawisk wręcz odwrotnych. W takich warunkach może zdarzyć się i tak, że po zainwestowaniu pieniędzy nie wszyscy wytrzymają warunki zaostrzającej się konkurencji. A tu jeszcze zwaloryzowany o inflację czynsz za grunt do zapłacenia. Jeśli ktoś tutaj jest zabezpieczony to zapewne interes władz miasta, które sku-

czonym inwestorom odnośnie zapewnienia miejsc pracy. W proponowanych warunkach, kupcy budując nowe kioski fundują sobie jedynie miraż, bo przecież detaliczne rynki Turku stały się już od dawna „ziemią obiecaną” supermarketom. Zatem w przypadku ewentualnej porażki w rywalizacji z „sieciarkami”, kupiec z „zieleniaka” będzie mógł co najwyżej ubiegać się o zgodę władz miasta na ewentualną sprzedaż lub wydzierżawienie kiosku, kolejnemu dzierżawcy. Te zaś władze albo się na to łaskawie zgodzą, albo też i nie. A więc jak za dawnych lat, „prywaciarz” w roli pokornej petenta, któremu nakazuje się być zadowolonym i basta. Osobliwe to dość niezrozumienie znanego twierdzenia, że NIE MA WOLNOŚCI BEZ WŁASNOŚCI. W przypadku omawianego problemu oczywistość tego twierdzenia wydaje się być niewątpliwa. Bo przecież „ci z zieleniaka” w sensie socjalnym są w gorszym położeniu niż proletariusze. Bez związków zawodowych, bez przywilejów socjalnych, bez odpraw i urlopów. Oraz bez własności. I to jest właśnie istota post-PRL-u. Tymczasem jakoś nie słychać aby tematem zajął się TIG czy inny TSPIP. Wobec tego pro-

mentem demokracji. Zatem bez udziału we własności (również w tej rozproszonej) nigdy nie staniemy się lokalnym społeczeństwem OBYWATELI. Tylko co najwyżej, żalosną zgrają klientów supermarketów. I zaręczam, Sz. P. Burmistrzu, że w „dzieło budowania takiej poźal się Boże, lokalnej wspólnoty” nie chcemy wnieść żadnego wkładu. I myślę, że za tę odmowę należą nam się z Pana STRONY, nie złośliwości ale prawdziwe gratulacje!

I wreszcie na koniec mała uwaga odnośnie sugestii mojego młodszego Kolegi, który uważa, że na temat przyszłości tak łakomego kąsku jakim jest teren zieleniaka, powinna się odbyć szersza debata niż tylko dyskusja w wąskim gronie Zarządu Miasta. Pewnie ma rację. Bo pozwolę sobie tylko przypomnieć, że gdy najdroższym gruntem miejskim na Wyzwolenia zajął się przed laty poprzedni Zarząd, to do dziś nie możemy poukładać odpowiedzi na pytania: kto?, komu?, dlaczego? itp. itd. Obawiam się, że za chwilę tamte błędy powtórzymy, a obecny Zarząd, tak jak i jego poprzednik, będzie odpowiadał wyłącznie przed ...Bogiem i Historią.

Andrzej Jarek

ARCHIWUM „IGŁY” – DWA LATA PÓŹNIEJ

# Turecka „perełka” na skalę całego państwa

Od 2 lat Muzeum Rzemiosła Tkackiego w Turku posiada w swych zbiorach bezcenny skarb, dokumentujący rzeczywistość wojenną na terenie powiatu tureckiego w pierwszych latach okupacji hitlerowskiej. „Archiwum Igły”, bo o nim mowa jest zbiorem 3878 negatywów, oddających w pełni obraz życia lokalnej społeczności w okresie od października 1941 do grudnia 1943. Na dzień dzisiejszy wiadomo na pewno, że jeszcze przed wojną Niemcy utworzyli urząd (Reichstelle für Film und Bild), których komórki organizacyjne rozciągnięte po zajęciu ziem polskich przez wojska niemieckie również na utworzony Kraj Warty, miały zająć się dokumentacją fotograficzną powiatu tureckiego. Głównym ce-

lem urzędu było fotografowanie i nakręcanie filmów oświatowych, ukazujących dysproporcje między życiem Polaków i Niemców, propagowanie niemieckiego stylu życia. Na zlecenie jednostki nadrzędnej każda jednostka powiatowa zobowiązana była do wykonania fotografii, przeważnie w trzech egzemplarzach. Dwa egzemplarze przesyłano do Poznania, jeden pozostawał w siedzibie placówki powiatowej znajdującej się na terenie naszego miasta. W 1940 roku po wkroczeniu wojsk niemieckich na ziemie polskie utworzono Generalną Gubernię i Landesbildstelle Wartheland (Kraj Warty), na który rozciągnięto jednostki administracji niemieckiej. Nadrzędną jednostką oświatową było Stadtbildstelle der Gauhauptstadt

Posen, mieszcząca się w Poznaniu. Za organizację jednostek powiatowych odpowiedzialni byli landraci. Najczęściej szefami jednostek były osoby związane z oświatą, nauczyciele, którzy potrafili obsługiwać sprzęt fono i fotograficzny. Szefem Kreisbildstelle Turek, który wykonywał zdjęcia powiatu tureckiego był nauczyciel szkoły w Żukach pan Schultz. Zdjęcia powiatu tureckiego przedstawiają wizyty ważnych osobistości, notabli, wysokiej rangi oficerów niemieckich przybywających do miasta, uroczystości partyjnych NSDAP, uroczystości poszczególnych organizacji, takich jak RAD, SS czy S.A., codzienne życie mieszkańców miasta i powiatu, zabytki i ważne obiekty miejskie, krajobrazy, szlaki wodne i lądowe,

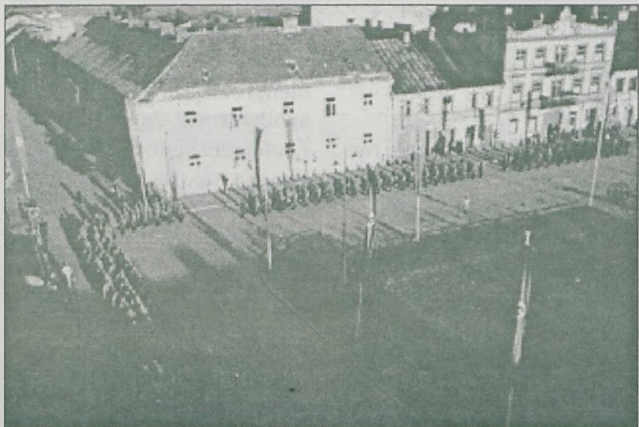
przedstawiają ludzi zdobywających jedzenie, wygląd domostw, ulic, zakładów pracy, itd. w okresie okupacji hitlerowskiej. Dzięki dokumentacji fotograficznej mamy obraz rzeczywistości wojennej na terenie naszego powiatu w latach 1941 – 43. Nie wiadomo, ile dokładnie wykonano zdjęć na terenie powiatu tureckiego. Muzeum otrzymało negatywy na łączną sumę 3878 klatek, wszystkie ponumerowane, pakowane w koszulki i opieczętowane pieczęcią Kreisbildstelle Turek Wartheland. Do każdego zdjęcia dołączony jest opis, niektóre z nich są bardzo nieczytelne i uniemożliwiają identyfikację miejsca, osoby czy czasu wykonania zdjęcia. W celu wyjaśnienia i ustalenia przedstawionych na fotografiach sytuacji, osób, czasu i

okoliczności powstania fotografii Muzeum zwróciło się o pomoc do germanistów, grafologów. W ciągu niespełna 2 lat korzystając z pomocy pracowników Archiwum Państwowego w Koninie i Poznaniu, dzięki pomocy Grażyny Zaliwskiej (Archiwum Państwowe w Poznaniu) oraz dr Henryka Zimniaka – historyka i specjalisty od struktur niemieckich Kraju Warty, muzeum wzbogaciło się o bardzo ważne informacje i wiedzę dotyczącą „Archiwum Igły” oraz struktur organizacyjno-administracyjnych na terenie powiatu tureckiego.

„Opracowanie archiwum zajmuje dużo czasu. Otwarcie wystawy zaplanowaliśmy w rocznicę wybuchu II wojny światowej, a w późniejszym czasie pokusimy się o dokładne i szczegółowe opisanie struktur wojskowych i administracyjnych naszego powiatu w oparciu o posiadane zbiory dokumentacji fotograficznej- zapewnił dyrektor Mu-

zeum Rzemiosła Tkackiego Turku Bartosz Stachowicz. Biorąc pod uwagę brak pełnych negatywów w koszułkach otrzymanych od syna p. Balonki, nie można wykluczyć, że większej ilości zdjęć wykonanych na terenach powiatu tureckiego. Istnieje możliwość, że brakująca część negatywów może znajdować się w prywatnych zbiorach, zaginęła lub uległa zniszczeniu w czasie wojny, bądź po jej zakończeniu. Fakt posiadania przez tureckie muzeum tak cennej dokumentacji, ukazującej okupację powiatu tureckiego może być dla mieszkańców miast powodem do dumy. Archiwum „Igły” jest „perełką” na skalę całego państwa. Wyłącznie z powodu braku negatywów „Obraz powiatu tureckiego Kraju Warty”, zachował się w bardzo dobrym stanie. W tym zbioru nie posiada także inne miasto w Polsce.

Iwona K...



– Listopad 1942 rok – Pochód 221 Standarte (pułku), przemianowanego w 1943 roku na 23 pułk S.A. na Adolf Hitler Platz (obecnie Plac Wojska Polskiego)



– 14 marzec 1942 rok – Występ chóru niemieckiego w Auli Heim Oberschule – Wyższa Szkoła Ojczyzniana (obecnie L.O.), mieszczącej się przy Hans Schemm Strasse (obecnie ul. T. Kościuszki).



– 20 listopad 1941 rok – Widok na Deutsches Haus (Dom Niemiecki), w którym odbywały się wszystkie ważniejsze uroczystości (obecnie MDK).

od 05.09 do 11.09

# polo market

ZAPRASZAMY!!!

<p>13,99</p>  <p><b>Ser żółty (1 kg)</b> Gouda, Edamski, Podlaski, Morski, Tylżycki, Salami</p>	<p>3,99</p>  <p><b>Prima kawa mielona</b> Prima Niebieska</p>	<p>8,99</p>  <p><b>Kielbasa biała (1 kg)</b></p>	<p>0,99</p>  <p><b>Jabłka super</b> Mcspur, Lobo (1 kg)</p>
<p>20,99</p>  <p><b>Kimberly-Clark pieluszki Huggies Standard Large Pack mini (40 szt.), midi (36 szt.), maxi (33 szt.), Junior (26 szt.)</b></p>	<p>7,99</p>  <p><b>Makrele wędzone (1 kg)</b></p>	<p>7,59</p>  <p><b>Ryba po grecku (1 kg)</b></p>	<p>49,99</p>  <p><b>bluza T-line</b> (różne kolory, rozmiary M - XXL)</p>
<p>9,99</p>  <p><b>Kielbasa śląska (1 kg)</b></p>	<p>8,49</p>  <p><b>Kielbasa dobra (1 kg)</b></p>	<p>Super cena</p>  <p><b>Papryka zielona (1 kg)</b></p>	<p>Super cena</p>  <p><b>Winogrona białe (1 kg)</b></p>

**UWAGA KLIENCI!**  
Jeśli chcesz zrobić praktyczny prezent bliskiej Ci osobie, ofiaruj Jej kupiony u nas bon towarowy o nominalne: 10, 20 lub 50 zł.

**BUDZISŁAW KOŚCIELNY**, ul. Szkolna 6; **KLECZEW**, ul. Okrzei 13, ul. 11 Listopada 5A; **KŁODAWA**, ul. Dąbska 25; **KOŁO**, ul. Niezłomnych 4; **KONIN**, ul. Szeligowskiego 1, ul. Zakole 2, ul. Poznańska 46, **RYCHWAŁ**, Pl. Wolności 24; **SŁUPCA**, ul. Gen. Sikorskiego 1, **Słupca, ul. Kopernika 7 (nowo otwarta placówka)**; **STRZAŁKOWO**, ul. Sikorskiego 6; **TULISZKÓW**, ul. Zaremby 8; **TUREK**, ul. Łąkowa 3



**praca**

**NOWO** otwierany sklep z artykułami branży przemysłowej zatrudni sprzedawców. Mile widziane doświadczenie w pracy w branżach elektrycznej, hydrauliki, chemii budowlanej, ogród. Praca od 01.10.2000. Zgłoszenia: tel. 289 13 05 w godzinach 10-14. 3185/DK

**GRUPA „Polsat”** zatrudni agentów ubezpieczeniowych. Bardzo wysokie zarobki + prowizje oraz szybki awans zawodowy, tel. 063 289 34 42, 0605 639 533. 2178dk

**PRZYJMĄ KIEROWCĘ-SERWISANTA** (branża meblarska). Wymagania: pełna dyspozycyjność, prawo jazdy (CV) proszę nadsyłać do 30.09.00: Witold Maciejewski, Stary Rynek 2/29, 91-438 Łódź. 3365jg

**MŁODA**, wykształcenie wyższe pedagogiczne, poszukuje pracy od zaraz, tel. 288 37 49. bz



**WYNAJMĘ STUDENTOM** mieszkanie II pokój w Poznaniu (na wyposażeniu pralka, lodówka, telewizor, telefon) na os. Orła Białego, tel. 289 49 38, 0603 124 908.

**SPRZEDAM** dwupokojowe mieszkanie 47 m kw., 1 piętro, piecowe, w Turku, tel. 278 12 74, 0605 14 88 29. 2130dk

**DO WYNAJĘCIA** mieszkanie 47 mkw., III piętro na os. Wyzwolenia, tel. 278 17 68. 2207jg

**LOKAL DO WYNAJĘCIA** na sklep, usługi, ul. Szeroka 2. Wiadomość: Sklep Muzyczny, ul. Szeroka 8, tel. 278 42 28. 2203jg

**SPRZEDAM** mieszkanie 47 mkw., dwupokojowe na ul. Spółdzielców, tel. 278 33 05. 2209jg

**SPRZEDAM** mieszkanie dwupokojowe 47,5 mkw., os. Wyzwolenia z cegły, tel. 278 49 57. 2210jg

**OD ZARAZ** wynajmę garaż murowany w centrum Turku z możliwością wykonywania na magazyn, tel. 278 13 80. 2223jg

**OGŁOSZENIE DROBNE TYLKO 5 ZŁ!**  
TREŚĆ OGŁOSZENIA (do 20 słów)

Wypełnij czytelnie kupon należy złożyć do pigiłka (do godz. 16:00) w redakcji EŁ: ul. 3-go Maja 9 (1-piętro) ogłoszenia w dziale POSZUKIWANIE PRACY są bezpłatne

**SPRZEDAM** mieszkanie dwupokojowe z balkonem, 38 m kw., II piętro, ul. Spółdzielców 6/44, tel. 278 01 78. 2220dk

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe 72,5 mkw., cena przystępna, tel. 278 58 69 po 16.00. 2213jg



**SPRZEDAM** działkę przemysłowo-budowlaną, 1,13 ha, Kolska Szosa 66. Wiadomość: tel. 033 811 71 18. 2143dk

**SPRZEDAM** dom, wysoki parter, 107 m kw., na działce 899 m kw. + budynek gospodarczy 80 m kw., W.K.G.P.T, tel. 278 14 33. 2177dk

**SPRZEDAM** 5 ha ziemi w tym 2 ha sadu, całość ogrodzona, tel. 278 50 66. 2214dk

**KUPIĘ** w Turku wykończony lub w stanie surowym dom albo zamienię na 2 mieszkania, tel. 278 29 15. 2225dk

**DO** sprzedaży: 1. Mieszkanie 2-pokojowe (39m<sup>2</sup>, os. Górnicze) – 47.000 zł, 2. Mieszkanie 2-pokojowe (47 m<sup>2</sup>, os. Piłsudskiego) – 57.000zł, 3. Mieszkanie 3-pokojowe (57m<sup>2</sup>, ul. Piłsudskiego) – 82.000 zł., 4. Mieszkanie 3-pokojowe (60m<sup>2</sup>, ul. os. Wyzwolenia) – 75.000 zł., 5. Dom w Obrzebinie – 75.000 zł, 6. Domy w Cisewiu – 110.000 zł i 150.000 zł, 7. Dom na os. Zapłaczanym – 199.000 zł, 8. Dom przy ul. Armii Krajowej, 9. Dom przy ul. Żeromskiego – 105.000 zł, 10. Dom przy ul. Dębowej – 160.000 zł, 11. Dom w Uniejowie – 100.000 zł, 12. Działka (550 m<sup>2</sup>) Zdrojki Lewe – 19.000 zł, 13. Działka z rozpoczętą budową, Zdrojki Lewe – 30.000 zł, 14. Działka z rozpoczętą budową (os. Muchlin) – 42.000 zł, 15. Działka przy ul. Mickiewicza (600 m<sup>2</sup>) – 35.000 zł, 16. Działki budowlane w Obrzebinie, Muchlinie, Grabieńcu, Słodkowie, 17. Obiekt przemysłowy na każdej działalności (360 m<sup>2</sup>/2,6 ha, ogrodzony, parking) – 300.000 zł, 18. Posiadamy do wynajęcia lokale handlowe, biurowe, magazyny, obiekty przemysłowe. Biuro Obrotu Nieruchomościami „Signo”, Browarna 2, tel. 289 11 00, 0604 978 154. 3004/DK

**DIWANY**, wykładziny, glazura z fugami oraz inne podłoża gładkie, wycieczki – czyścimy systemem LUX-ELEKTROLUX, tel. 279 93 65, 0604 480 443. 1555dk

**KARCHER** – podciśnieniowe pranie tapicerki samochodowej i dywanów. Doskonały efekt. Rachunki, tel. 278 83 00. 2737/DK

**RTV SERWIS** telewizory, magnetowidy, tunery SAT, odtwarzacze CD, piloty, rozkodowanie radii samochodowych. Usługi również u klienta w domu. Niskie ceny. Transport gratis. Szulc Krzysztof, ul. Starzyńskiego 27, os. Zapłaczane, tel. 278 02 86. 3007/DK

**KOLPORTAŻ** ulotek reklamowych na terenie Turku i Zduńskiej Woli. Faktury VAT, tel. (043) 823 00 03, 0604 28 44 75. 2846jg

**SIATKA** ogrodzeniowa 6,30 mkw., produkcja, montaż. Teresa Ochacka, Uniejów, ul. Norwida, tel. 288 89 97. 2041dar

**JĘZYK** francuski – korepetycje, tel. 278 49 26, 288 94 06. 1199/DK

**TRANSPORT** 8 osób lub 1 tona, kraj – zagranica, tel. 278 01 53. 2113dk

**WYPOŻYCZĘ** wciągarkę na budowę, sprzedam stemple budowlane do 3,10 m – bardzo tanio, tel. 289 12 30. 2125dk

**TRANSPORT** 8 osób lub 1 tona, tel. 278 14 67 lub 0605 468 943. 2146dk

**PRZYJMĘ** usługi transportowe na terenie kraju i zagranicy. Transport 1,5 tony lub 8 osób, tel. 289 42 26, 0603 407 297. 2171jg



**PROFESJONALNE** wykonywanie gładzi gipsowych z malowaniem oraz układanie glazury i terakoty. Romuald Sylwestrzak, tel. 0 604 851 158 lub wieczorem 214 52 19. 2099dar

**JĘZYK** angielski dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Grupy 4-5 osobowe. Ceny konkurencyjne. Turek, ul. 3 Mja 8 (Dom Strażaka) po 15-tej, tel. 0604 90 57 54. 2182dk

**ZAKŁAD BETONIARSKI WUBET**  
Ogrodzenia betonowe  
Produkcja, montaż. Laski 13c, gm. Przykona, tel. 278 56 96 po 19.00, 0601 749 072. 2993/DK

**ZURIT SERWIS RTV**  
Wykonuje naprawy odpłatne i gwarancyjne: - telewizorów, magnetowidów, kamer, odtwarzaczy samochodowych, CD, - przestrajanie darioodtwarzaczy oraz Sony Play Station, - kody radioodbiorników i telefonów komórkowych. Niskie ceny. Transport gratis! Jerzy Wysocki, Turek, ul. Szeroka 14, tel. 289 16 58. 2181dk

**SPRZEDAŻ**

**TANIE OKNA** PCV, Turek, Plac Sienkiewicza 23, tel. 278 30 92, 278 44 62. 2128jg

**SPRZEDAM** piec CO na olej opałowy, kompletny, używany, tel. 278 33 66. 2151jg

**HURTOWNIA** odzieży używanej, tel. 248 13 21, 0605 465 807. 2165dk

**SPRZEDAM** 6 worków korka żółtego, tel. 279 54 55 wieczorem. 2200dk

**ŻALUZJE** poziome, pionowe, rolety antywłamaniowe wewnętrzne, tapicerki drzwiowe, przeróbki okien, drzwi i zamki Gerda, wizytówki drzwiowe, moskitiery (siatki przeciw insektom), tel. 278 58 51, 0603 222 195. 1199/DK

**BEZPŁATNIE** pomogę w uzyskaniu emerytury oraz zabezpieczeniu finansowemu dla Ciebie i Twoich najbliższych: dzieci, wnuków – gwarantowane nowoczesne ubezpieczenia na życie i dożycie, niskie składki! Tel. 278 13 80. 2142dk

**GSM** – Akcesoria do telefonów komórkowych, futerały 20 zł, ładowarki sam. 25 zł, anteny, uchwyty. Turek, ul. Mickiewicza 6, tel. 0601 381 001. 3003/DK

**KOMPUTEROWE** przepisywanie tekstów, tel. 0606 06 08 10.

**ZAKŁAD REMONTO-WO-BUDOWLANY** świadczy usługi w zakresie: a) budowa domków jednorodzinnych od podstaw, b) kompleksowe wykończenia wnętrz, tel. 279 21 31. 2172jg

**KOREPETYCJE** języka niemieckiego – udziela studentka, tel. 289 58 27. 2197dk

**PROFESJONALNE** czyszczenie dywanów, wykładzin, żaluzji pionowych, tapicerki meblowej i samochodowej. Doskonała skuteczność. Rachunki, tel. 278 06 23. 3361jg

**DOCIEPLANIE** wtryskowe, tel. 062 766 30 22, 0604 955 137. 23133dr



**„AGRO-MAR”** części zamienne do ciągników rosyjskich MTZ-80/82, DT-75, JUMZ-6AM, T-25, T-150. Niskie ceny, upusty, gwarancja. Także sprzedaż wysyłkowa. Wągrowiec, ul. Bartodziejska 45 (kierunek Budzyń), tel./fax (067)26-26-575. 2481/DK

**SPRZEDAM** ciągnik UR-SUS 330M, rok produkcji 1985, stan dobry, Przykona, ul. Słoneczna 96, tel. 278 62 09. 2152jg



**SPRZEDAM** 6 worków korka żółtego, tel. 279 54 55 wieczorem. 2200dk

**ŻALUZJE** poziome, pionowe, rolety antywłamaniowe wewnętrzne, tapicerki drzwiowe, przeróbki okien, drzwi i zamki Gerda, wizytówki drzwiowe, moskitiery (siatki przeciw insektom), tel. 278 58 51, 0603 222 195. 1199/DK

**BEZPŁATNIE** pomogę w uzyskaniu emerytury oraz zabezpieczeniu finansowemu dla Ciebie i Twoich najbliższych: dzieci, wnuków – gwarantowane nowoczesne ubezpieczenia na życie i dożycie, niskie składki! Tel. 278 13 80. 2142dk



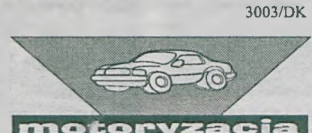
**ŻALUZJE** poziome, pionowe, rolety antywłamaniowe wewnętrzne, tapicerki drzwiowe, przeróbki okien, drzwi i zamki Gerda, wizytówki drzwiowe, moskitiery (siatki przeciw insektom), tel. 278 58 51, 0603 222 195. 1199/DK

**BEZPŁATNIE** pomogę w uzyskaniu emerytury oraz zabezpieczeniu finansowemu dla Ciebie i Twoich najbliższych: dzieci, wnuków – gwarantowane nowoczesne ubezpieczenia na życie i dożycie, niskie składki! Tel. 278 13 80. 2142dk

**GSM** – Akcesoria do telefonów komórkowych, futerały 20 zł, ładowarki sam. 25 zł, anteny, uchwyty. Turek, ul. Mickiewicza 6, tel. 0601 381 001. 3003/DK

**TELEFONY** komórkowe – skup, sprzedaż, wymiana, komis. Akcesoria, serwis i odblokowywanie. Turek, ul. Mickiewicza 6, tel. 0601 381 001. 3003/DK

**TELEFONY** komórkowe bez abonamentu i rachunków Simplus, telekarty 50 zł, 100 zł, 150 zł. Turek, ul. Mickiewicza 6, tel. 0601 381 001. 3003/DK



**AUTA** powypadkowe, skoro-dowane, zniszczone, osobowe, dostawcze, terenowe, ciężarowe. Zdecydowanie kupię. Przyjazd i odbiór natychmiastowy (gotówka, transport gratis), tel. 0604 228 214. 1639/syl

**ZDECYDOWANIE** kupię auta powypadkowe, zniszczone, osobowe, dostawcze, zarejestrowane w Polsce (gotówka, transport gratis), tel. (0 90) 61 51 63, 0 604 846 202, Turek i okolice. 1662/syl

**KUPIMY** samochody powypadkowe, zużyte, spalone, każdej marki zarejestrowane w Polsce (płacimy gotówką). Turek i okolice, tel. (0 90) 35 40 03. 1660/syl

**SKUP** samochodów rozbitych, zniszczonych, do remontu, osobowych, dostawczych, ciężarowych, terenowych, zarejestrowanych w Polsce. Natychmiastowy przyjazd, płacimy gotówką, transport gratis, tel. 0 601 646 274. 1661/syl

**AUTO SZYBY** sprzedaż, montaż, naprawa, Konin, ul. Przemysłowa 106, tel. 249 14 64, 0501 431 304. 314bca

**SPRZEDAŻ** blokad skrzyni biegów – 230 zł, tel. 249 14 64, 0501 431 304. 314bca

**AUTO-CZĘŚCI** do samochodów francuskich: PEUGOT, RENAULT, CITROEN; włoskich: FIAT, LANCIA, ALFA ROMEO, specjalność półosie, Konin, ul. Przemysłowa 106, tel. 243 74 99, Turek, ul. Łąkowa 9, tel. 278 82 19. 89/syl

**SPRZEDAM** opel astra II combi 1.7 TDI, rok produkcji 1998, lekko uszkodzony, tel. 27 95 438. 1509jg

**PILNIE SPRZEDAM** MZETZ 150, rok produkcji 1990, stan bardzo dobry bardzo DUŻO NOWYCH CZĘŚCI, tel. 278 07 55. 2154jg

**TANIO SPRZEDAM** skuter BAJAJ sunny, rok produkcji 1998/99, tel. 288 50 55 po 21.00. 2166jg

**MITSUBISHI** L300 bus, 1,6 + gaz, 1984 rok prod., 9 osób lub 1 tona, sprzedam lub zamienię na osobowy kombi, cena 6.300 zł, tel. 0607 11 99 13. 2163dk

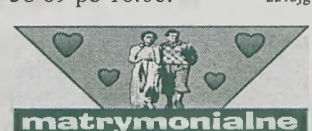
**RENAULT** 19, 1991 rok prod., 1,4 benzyna, 5-drzwiowy, czerwony, atrakcyjny wygląd, zadbane, pełna dokumentacja, tel. 279 22 31. 2206dk

**SPRZEDAM** fiata 125p, czerwony, rok prod. grudzień 90, 70 tys. km, garażowany, tel. 278 09 81. 2196dk

**SPRZEDAM** fiata 126p, 650, rok prod. 1984, stan b. dobry, cena do uzgodnienia, tanio, tel. 288 60 21. 2202dk

**SPRZEDAM** oplą corsę 1,2, rok 1994, przebieg 72 tys. km, tel. 288 72 92, 0601 560 184. 2201dk

**SPRZEDAM** fiata 126p EL, rok produkcji 1995, kolor żółty, stan bardzo dobry, tel. 278 58 69 po 16.00. 2213jg



**BIURO** matrymonialne, tel. 240 73 99. 23566dr



**NIE PAL.** Przyjdź tylko raz pomożemy Ci. Oczyszczanie organizmu – głębokie, bezbolesne płukanie jelita grubego, pomocne w każdym leczeniu, tel. (043) 82 63 093. 2205jg

**MIGRENY**, szumy w uszach, niedosłuch, oczyszczanie kanałów słuchowych, kataru, anginy, zawroty głowy, klimakterium, usuwamy metodą świecowania Indian Hopii. Centrum Medycyny Naturalnej, ul. Kaliska 35, tel. 0606 339 303 lub (062) 764 92 80 po 20.00. 3862/JG

**HIPNOZA** - wybitny hipnolog (włoski Instytut Hipnologii) usuwa w hipnozie: nałóg tytoniowy, alkoholizm, narkomanie, otyłość, depresje, stesy, fobie, jakanie, epilepsje, trudności w nauce, moczenie nocne, nadpobudliwość, kłopoty z pamięcią. Odnowa psychiczna i inne problemy. Rejestracja: 0606 339 303 lub (062) 764 92 80 po 20.00. 3862/JG

**ZNANY KRĘGARZ** - mistrz Janusz Lewandowski pomoże w schorzeniach kręgosłupa i pochodnych. Centrum Medycyny Naturalnej, ul. Kaliska 35, tel. 0606 339 303 lub (062) 764 92 80 po 20.00. 3862/JG

**BIOENERGOTERAPEUTA** - mistrz mgr Józef Janowski pomoże w schorzeniach kobiecych, prostacie, hemoroidach, chorobach jelit, nerek, żołądka, wątroby, płuc, alergiach. Centrum Medycyny Naturalnej, ul. Kaliska 35, tel. 0606 339 303 lub (062) 764 92 80 po 20.00. 3862/JG

**SPECJALISTA CHOROÓB SKÓRY**

**Piotr Czyż**

Przyjmuje zawsze w piątki w godz. 16.00-18.00 Turek, ul. Kaliska 35

**ZAPISY NA TELEFON**  
0601 206040  
codziennie w godz. 13.00 - 14.00

**ilość emisji X**

1 emisja - 5 zł

20 września 2000 r.

**\* Witaj szkoło \* Witaj szkoło \* Witaj szkoło \* Witaj szkoło \***



**SZKOŁA PODSTAWOWA NR 4 W TURKU**



**LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE W TURKU**



**GIMNAZJUM NR 2 W TURKU**



**PRYWATNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE W TURKU.**

Uczniowie prywatnego Liceum Ogólnokształcącego w Turku zainaugurowali rok szkolny w turkowskim klubie „Barbórka”. Anna Orna-Rusek – dyrektor prywatnego „ogólniaka” poinformowała młodzież, że w czwartek przyszłego roku szkoła przyjmie imię pastora Leona Sachsa – od 1914 roku proboszcza parafii ewangelickiej w Turku, nauczyciela w Żeńskiej Szkole Handlowej oraz w Progimnazjum Męskim w Turku.



**ZESPÓŁ SZKÓŁ ZAWODOWYCH W TURKU.**

W rozpoczętym 1 września, nowym roku szkolnym, naukę w Zespole Szkół Zawodowych w Turku rozpoczęło aż 27 klas pierwszych (średnio po 30, 35 osób każda). Stanowi to swoisty rekord przyjęć w stosunku do ubiegłych lat i w porównaniu z pozostałymi szkołami średnimi w naszym powiecie. Około tysiąc uczniów klas pierwszych złożyło ślubowanie, które przeprowadziła wicedyrektor Zofia Szymaniak. Ślubowanie odbyło się bez sztandaru, gdyż poczet ZSZ brał udział w wojewódzkiej inauguracji roku szkolnego w Tarnowie Podgórnym.

Stella



**ZESPÓŁ SZKÓŁ ROLNICZYCH W KACZKACH.**

Podczas inauguracji nowego roku szkolnego w Zespole Szkół Rolniczych w Kaczkach Średnich, Dariusz Szymczak - wiceprzewodniczący Sejmiku Samorządowego Województwa Wielkopolskiego, wręczył Andrzej Łuczak uczniom Technikum Ekonomicznego dokument informujący o przyznaniu im sześciu prywatnych stypendiów. Ufundował je szczególnie uzdolnionym uczniom szkół średnich. Uczestnikami uroczystości byli również posłowie AWS Ireneusz Niewiarowski i Antoni Tyczka.

Uroczystość rozpoczęła msza święta w intencji nauczycieli, uczniów i ich rodziców. Odprawił ją w szkolnym kościele ks. Henryk Wysocki - proboszcz miejscowej parafii.

Wicestarosta Marian Gryt powiedział młodzieży: „Życzę wam, abyście meblując głowy gromadziły w nich przysłowiową oliwę, gdyż to ona liczy się będzie w ostatecznym rozrachunku”. Wiceprzewodniczący Szymczak (AWS) oświadczył, że swoje diety w całości przeznaczył na stypendia dla sześciu szczególnie uzdolnionych uczniów szkół średnich na terenie Wielkopolski. Jako pierwsze wybrał Kaczki Średnie, ponieważ wiele słyszał o sukcesach wychowanków tej szkoły. Ola Łuczak - uczennica klasy maturalnej Technikum Ekonomicznego, otrzymywała będzie co miesiąc po 250 zł. Uroczystą inaugurację roku szkolnego w Kaczkach, zakończyła przysięga pierwszoklasistów, których w tym roku jest 241 na 1020 uczniów.



**ZESPÓŁ SZKÓŁ W TULISZKOWIE.**

W Szkole Podstawowej rozpoczęło naukę 548 uczniów, w Gimnazjum 297. Wiedzę przyswajają uczniom 66 nauczycieli. W tym roku przyjęto 10 nowych pedagogów. Szkoła dysponuje dużym kompleksem sportowym i pracownią komputerową z dostępem do internetu. Dzieci uczą się kilku języków obcych.

AZ



**ZESPÓŁ SZKÓŁ W GRZYMISZEWIE.**

W Szkole Podstawowej uczy się 185 dzieci, w Gimnazjum 170. Pracuje tu 34 nauczycieli, w tym 10 nowoprzyjętych. Szkoła w Grzymiszewie jest bezpieczna, posiada pracownię komputerową. Dzieci uczą się języka angielskiego, niemieckiego i rosyjskiego. Za kilkanaście dni uruchomiona zostanie stołówka szkolna.



# Człowiek dla człowieka

- Życzę wam aby wasze serca i umysły były zawsze wrażliwe i otwarte na drugiego człowieka- tymi słowami zwracał się podczas inauguracji roku szkolnego 2000/2001 do swoich uczniów dyrektor Zespołu Szkół w Dobrej Andrzej Piątkowski. W ten sposób powitał zarówno uczniów szkoły podstawowej, gimnazjum, jak i rozpoczynających w tym roku naukę w szkole, uczniów pierwszej klasy integracyjnej.

Wśród odremontowanych sal zaparkowanych parter szkoły, uwagę wszystkich przyciągała przede wszystkim klasa z pojedynczymi ławkami, kącikiem zabaw i dwiema sympatycznymi nauczycielkami. To właśnie w tej klasie w szkole integracyjnej: -Ta klasa powstała z myślą o wyrównaniu szans rozwojowych dzieci- mówił dyrektor Andrzej Piątkowski. - Integracja bowiem jest jedyną drogą zapewniającą dzieciom niepełnosprawnym taki sam start jaki mają ich rówieśnicy. Jesteśmy dumni z tego, że właśnie u nas powstał oddział integracyjny. Cieszymy się niezmiernie również z tego, że w dniu dzisiejszym w naszej gminie, jako pierwszej w powiecie, w pałacu, który znajduje się obok szkoły ruszy filia Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej z Turku. Jestem przekonany, że tworze-

nie klas integracyjnych stanie się naszą tradycją.

Bez wątpienia oddział integracyjny jest wspólnym sukcesem władz szkoły i władz gminy. W dużej mierze do jego utworzenia przyczyniły się zrozumienie i otwartość na problemy niepełnosprawnych burmistrza Piotra Schulza. Dzięki staraniom burmi-

stra i dyrektora Piątkowskiego 1 września szkoła wzbogaciła się również o nowy Gimbus, którym na zajęcia dojeżdżać będą uczniowie spoza Dobrej. Życzymy wszystkim uczniom szkoły, a także kadrze nauczycielskiej samych sukcesów nowym roku szkolnym.

Joanna Szydłowska



## SOLARIUM

SIEDEM RODZAJÓW ŁÓZEK OPALAJĄCYCH

Sun Studio

### PRZEDŁUŻANIE PAZNOKCI

Turek, ul. Gorzelniarna 18  
tel. 278 48 31; 278 48 23

## Turkowscy energetycy odznaczeni

Kilkunastu pracowników Elektrowni „Adamów” otrzymało wyróżnienia z okazji Dnia Energetyka. Uroczystości odbyły się w ubiegły piątek w Klubie „Energetyk” w Koninie.

W ceremonii uhonorowania uczestniczył także burmistrz Marian Mirosław Marczewski, który podkreślił znaczenie energetyki dla Turku. - Energetyka odegrała znaczącą rolę w historii naszego miasta - powiedział. - Z nią również wiąże przyszłość Turku. Burmistrz dodał, że jest rozczulony tym co się dzieje w tym sektorze przemysłu: - Przez cały czas króluje polityka krótkowzroczna. Mam jednak nadzieję, że wróci opamiętanie i że

będzie kupowana energia najtańsza.

Wśród odznaczonych pracowników elektrowni „Adamów” znaleźli się: Bogdan Kozanecki, Urszula Matuszak, Ireneusz Orłowski, Andrzej Rabięga, Jan Szmaga, Sławomir Ulatowski, Ryszard Hładczuk, Jacek Janiak, Ireneusz Gołębiak. Odznakę Honorową „Za Zasługi dla Miasta Turku” otrzymały: Wiesława Siewiera i Barbara Stachurska. ach

## Niedziela dla zdrowia

Muzyka, konkursy, balony, losy i grochówka gratis dominowały na festynie „Niedziela na zdrowo i wesoło”, jaki zorganizowano 3 września na boisku szkolnym we Władysławowie. W zabawie wzięło udział około trzech tysięcy mieszkańców nie tylko gminy Władysławów, ale również innych gmin powiatu tureckiego.



konni, którymi powoził Grzegorz Pokrywiecki z Mariantowa. Najmłodszy wykazywali się w takich konkursach, jak np. rzut beretem na odległość, picie mleka przez smoczek, bieg w workach czy jedzenie arbuza. W występach scenicznych, grach i zabawach uczestniczyły również dzieci niepełnosprawne z gminy Władysławów, które tym razem świetnie sobie radziły.

Publiczności podobał się występ kabaretu „Zuzanna” z Konina, a chyba jeszcze bardziej koncert złote przeboje disco polo w wykonaniu zespołu „Acapulco”. W trakcie festynu odbył się pokaz karate Turkowskiego Klubu Karate OYAMA. Niedzielę na boisku szkolnym zakończyła zabawa.

W trakcie festynu nie sprzedawano napojów alkoholowych. Ideą wspólnej zabawy było promowanie

rodzinnego, zdrowego i aktywnego wypoczynku. Głównym organizatorem i sponsorem festynu była Gminna Komisja Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Pozostali organizatorzy to: GOPS, GOK, GBP i OSP we Władysławowie.

AZ

Organizatorzy dziękują sponsorom: PHU „Near”, Z. Sadyśowi, PPH

„Koltex”, M. Wysockiej, P. Pokojewskiemu, PHU „Master But”, Zakładowi Prod. Mebli „Drewostól”, E. Mazur, E. Bankiet, T. Hilczerowi, K. Zajacowi, PHU „Marko”, M. Zawadzkiemu, A. Pietrzak, PPHU „Meblart” s.c., D. Nowak, M. Darul, R. Pawłowskiemu, PH „Jago”, G. Drzewieckiemu, Z. Sylwestrzakowi, GS „Sch”, W. Zydorkiewicz, J. Pyszka, K. Wiśniewskiej, P. Pakulskiemu, G. Gradeckiej, St. Kasprzakowi, C. Stasiakowskiemu, Z. Derdziak, A. Wągiel i G. Pokrywieckiemu.



Kawiarnia - Restauracja  
**PARADISO**  
od 4 do 10 września  
Tydzień  
**FILIPIŃSKI**



Zabawę rozpoczął występ Orkiestry Strażackiej w Władysławowie. Kolejnymi wykonawcami były dziewczynki z zespołu „Maskotka”: Aleksandra Malińska, Beata Cwiek, Ola Słoman, Marta Karwacka, Karolina Kozłowska, Agata Grzelak, Ania Kaszyńska, Magda Cwiklińska i Monika Wójcik. Po konkursie wiedzy o alkoholizacji na scenie wystąpił zespół „Wspomnienie” prezentujący repertuar, a 90-letnia Wiesława Szczecińska zabawiła wszystkich cygańskim dowcipem. W trakcie festynu swoje prace prezentowali: Jan Macuda z Wyszyny i wyroby z drewna, Jadwiga Pająk



10 września 2000 r.

Wyrazy współczucia żonie Elżbiecie  
oraz dzieciom

**str Lecha Freta**

składa  
Andrzej Tyczyno z rodziną

**PREEM**  
Turek  
ul. Uniejowska 62

Dnia 30 sierpnia na stacji paliw  
Preem przy ul. Uniejowskiej 62  
odbyło się losowanie roweru górskiego  
w którym główną nagrodę otrzymuje:  
**Jan Piwoński**  
Turek, ul. POW 12/19

**ZESPÓŁ ELEKTROWNI „PĄTNÓW-ADAMÓW-KONIN”  
SPÓŁKA AKCYJNA**

62-510 Konin, ul. Kazimierska 45, tel. (0-63) 247-30-00; fax 247-30-30, 247-30-31

**DO OSÓB UPRAWNIONYCH DO NIEODPŁATNEGO NABYCIA  
AKCJI SPÓŁKI ZESPÓŁ ELEKTROWNI „PĄTNÓW-ADAMÓW-KONIN” SA**

**Szanowni Państwo!**  
Zarząd Spółki ZE PAK SA, działając z upoważnienia Ministra Skarbu Państwa, na podstawie § 8 Rozporządzenia Ministra Skarbu Państwa z 3 kwietnia 1997 r. (Dz. U. nr 33, poz. 200) oraz na podstawie ogłoszenia zamieszczonego w imieniu Ministra Skarbu Państwa w dniu 30 października 1999 r. w dzienniku „Rzeczpospolita”, ogłasza o przystąpieniu do realizacji procesu podpisywania umów nieodpłatnego zbycia przez Skarb Państwa uprawnionym pracownikom akcji Spółki ZE PAK SA.

Do nieodpłatnego zbycia przeznaczonych jest 1.000.500 należących do Skarbu Państwa akcji zwykłych imiennych serii A, które zbywane będą na podstawie ustawy z 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych (Dz. U. nr 118, poz. 561 z późn. zm.) w trybie przewidzianym wyżej powołanym Rozporządzeniem Ministra Skarbu Państwa.

Uprawnione osoby, którym przysługuje prawo do nieodpłatnego nabycia od Skarbu Państwa akcji Spółki ZE PAK SA (ujęte na ostatecznej liście uprawnionych pracowników wyłożonej w Spółce), będą mogły nabywać przysługujące im akcje począwszy od 18 września 2000 r. Nieodpłatne nabycie akcji nastąpi w wyniku zawarcia pisemnej umowy, podpisywanej przez przedstawiciela Ministra Skarbu Państwa oraz uprawnionego pracownika. Przed zawarciem umowy wymagane będzie złożenie pisemnego oświadczenia o niekorzystaniu z prawa do nieodpłatnego nabycia akcji w innej spółce oraz o zapoznaniu się z ustawowymi ograniczeniami zbywania akcji.

W celu zawierania umów osoby uprawnione proszone są o stawienie się z dowodem osobistym w zakładach Spółki ZE PAK SA (Elektrownia „Pątnów”, Elektrownia „Adamów”, Elektrownia „Konin”), w których były lub są zatrudnione (wg stanu ujętego na ostatecznej liście uprawnionych pracowników), w miejscach i terminach wskazanych w poniższym harmonogramie:

**Elektrownia „Konin”**

Uprawnione osoby, które były lub są zatrudnione w Elektrowni „Konin”, będą mogły podpisać umowę w punkcie obsługi na terenie Elektrowni „Konin” w Koninie, ul. Przemysłowa 158, w Budyńku Głównym, sala nr 125, I piętro, w godzinach od 9.00 do 16.00, w następujących terminach:

Osoby o nazwiskach zaczynających się na litery	dzień
od A do F	18 września 2000 r.
od G do Kr	19 września 2000 r.
od Ku do O	20 września 2000 r.
od P do Su	21 września 2000 r.
od Sw do Ż	22 września 2000 r.

**Elektrownia „Adamów”**

Osoby uprawnione, które były lub są zatrudnione w Elektrowni „Adamów”, będą mogły podpisać umowę w punkcie obsługi na terenie Elektrowni „Adamów” w Turku, ul. Przemysłowa 1, w Budyńku Administracyjnym, sala BHP, pokój nr 8, parter, w godzinach od 9.00 do 16.00, w następujących terminach:

Osoby o nazwiskach zaczynających się na litery	dzień
od A do F	25 września 2000 r.
od G do Ki	26 września 2000 r.
od Ki do M	27 września 2000 r.
od N do P	28 września 2000 r.
od R do Ś	29 września 2000 r.
od T do Ż	2 października 2000 r.

**Elektrownia „Pątnów”**

Uprawnione osoby, które były lub są zatrudnione w Elektrowni „Pątnów”, będą mogły podpisać umowę w punkcie obsługi na terenie Elektrowni „Pątnów” w Koninie, ul. Kazimierska 45, w Budyńku Usług Technicznych, pokój nr 203, II piętro, w godzinach od 9.00 do 16.00, w następujących terminach:

Osoby o nazwiskach zaczynających się na litery	dzień
od A do C	3 października 2000 r.
od D do G	4 października 2000 r.
od H do Ki	5 października 2000 r.
od Km do Le	6 października 2000 r.
od Li do M	9 października 2000 r.
od N do P	10 października 2000 r.
od R do Sw	11 października 2000 r.
od Sz do Wę	12 października 2000 r.
od Wi do Ż	13 października 2000 r.

Powyższy harmonogram ma charakter porządkowy. W razie konieczności mogą zostać ustalone dodatkowe terminy.

**Działanie przez pełnomocnika**

Jeśli stawiennictwo osobiste w żadnym ze wskazanych terminów nie będzie możliwe, stosowne oświadczenie oraz umowa mogą być podpisane również przez należycie umocowanego pełnomocnika na podstawie pisemnego pełnomocnictwa (upoważnienia). Formularze (wzory) pełnomocnictw dostępne są w Dziale Kadr Spółki ZE PAK SA.

**Spadkobiercy uprawnionych pracowników**

Spadkobiercy osób uprawnionych ujętych na ostatecznej liście uprawnionych pracowników, będą mogli podpisywać umowy nieodpłatnego nabycia akcji po przedłożeniu prawomocnego postanowienia sądu o stwierdzeniu nabycia spadku. Informacje dotyczące nabycia akcji przez spadkobierców uprawnionych pracowników dostępne będą w Dziale Kadr Spółki ZE PAK SA oraz w ww. punktach obsługi w terminach określonych w harmonogramie. Treść niniejszego ogłoszenia zostanie także zamieszczona na tablicach ogłoszeń w Spółce ZE PAK SA.

**UWAGA**

Prawo do nieodpłatnego nabycia od Skarbu Państwa akcji Spółki ZE PAK SA może być realizowane przez uprawnionych pracowników jedynie do 30 grudnia 2000 r. Po upływie tego terminu prawo nieodpłatnego nabycia akcji wygasa!

Zarząd Spółki ZE PAK SA

**Centrum Handlowe** Turek, ul. Konińska  
Posiadamy jeszcze wolne stoiska do wynajęcia w branżach:

- sklep z szarżami asortymentem kawy i herbatek
- sklep z szarżami asortymentem kawy i herbatek
- sklep zoologiczny

- sportowa
- dywany
- księgarnia
- odzież markowa
- papierniczy
- odzież damsko-męska
- farby, lakiery
- odzież męska-garnitury
- komputery
- szkło, porcelana
- obuwie
- mała apteka
- ubezpieczenia
- elektryczny oraz oświetlenie
- biuro turystyczne
- pościel, firanki, obrusy, ręczniki
- agencja banku
- zabawkowy
- artykuły dziecięce

**USŁUGI**

- pralnia chemiczna
- fryzjerska
- okulistyczna
- biuro białe

**UPRZEJMIE PROSIMY O KONTAKT Z PANIĄ GRAŻYNĄ MATCZAK** 278-44-96 WEW. 2

**KUPUJ NAJTAŃSZEJ** Przeliczenia do 70%

**NAJWIĘSZY WYBÓR PŁYTEK CERAMICZNYCH W POLSCE**  
TUREK ul. Konińska 24, tel. (063) 278 44 99  
tel./fax (063) 278 44 98

**płytomex** 10 LAT TRADYCJI

GLAZURA 12 <sup>99</sup> / <sub>47</sub> % VAT	KLEJ ATLAS 25kg 13 <sup>99</sup> / <sub>47</sub> % VAT
TERAKOTA 16 <sup>99</sup> / <sub>47</sub> % VAT	GRES 23 <sup>99</sup> / <sub>47</sub> % VAT
ELEWACJA gat I - 27 <sup>99</sup> / <sub>47</sub> % VAT gat III - 19 <sup>99</sup> / <sub>47</sub> % VAT	STYROPIAN FS 15 119 <sup>99</sup> / <sub>47</sub> % VAT

**O takich cenach inne sklepy mogą marzyć!**

**CENTRUM SZKOLENIOWE WIEDZA**  
UL. PARKOWA 35  
62-700 TUREK  
Szkoła Podstawowa

TEL. 278 47 77  
249 39 06

**NABÓR DO SZKOŁY na rok szkolny 2000/2001**

**LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE dla Dorosłych**  
w zawodach: mechanicznym, gastronomicznym, handlowym, fryzjerskim))

**STUDIUM ZAWODOWE (po szkole zasadniczej)**  
w zawodach: mechanicznym, gastronomicznym, handlowym, fryzjerskim))

**POLICEALNA SZKOŁA ZAWODOWA**  
o profilu: ekonomicznym, informatycznym, administracyjnym, pracownik socjalny, technik bhp, pracownik ochrony

**ROCZNE STUDIUM ZAWODOWE**  
spec: komputerowe, księgowo, języka obcego

**ZAPRASZAMY**

**OGŁOSZENIE**

**O PRZETARGU NIEOGRANICZONYM**

- Zamawiający: Zarząd Powiatu Tureckiego, 62-700 Turek ul. Kaliska 59 Tel. /0-63/278-58-74, /0-63/278-41-40 w. 229, fax 63/278-83-19
- Ogłasza przetarg nieograniczony na:

**Remont drogi powiatowej w m. Turek**

- Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem obowiązkowych preferencji krajowych.
- Formularz zawierający specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać osobiście lub za zaliczeniem pocztowym w Zarządzie Dróg Powiatowych, 62-700 Turek ul. Kolska 59, sa 64
- Pracownikiem uprawnionym do kontaktów z oferentami jest Bożena Woźnicka tel. /0-63/ 289-16-82. Informacji będzie udzielać w godz. 7.00 – 15.00.
- W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 i art. 22 ust.7, spełniający warunki zawarte w art. 2 ust.2 ustawy o zamówieniach publicznych oraz warunki dodatkowe spełniający wymogi określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.
- Oferty należy składać w siedzibie Starostwa Powiatowego w Turku, ul. Kaliska 59 pok. nr 77 w terminie do dnia 18 września 2000r. do godz. 9.00
- Otwarcie ofert nastąpi w dniu 18 września 2000r. o godz. 10.00 w siedzibie zamawiającego pok. Nr 84 (Sala Narad)

Zarząd Powiatu Tureckiego  
10 września 2000r.



## Tur Turek - Rolbud Pleszew 0:0

"Jaka gra, taki wynik" - mawiają kibice. Wyjątki od tej zasady należą do rzadkości. W każdym razie w niedzielne późne popołudnie - po końcowym gwizdku sędziego - na trybunach stadionu przy ulicy Sportowej było smutno. Nadzieje na kolejne zwycięstwo przerodziły się w wielkie rozczarowanie. Piłkarze Tura w milczeniu podążyli do szatni.

Nie ulega najmniejszej wątpliwości, że był to futbolowy zakalec. Było zdecydowanie więcej kopani-ny niż gry. Mnóstwo niecelnych podań i zaledwie sześć celnych strzałów z obu stron. Może i drużyny starały się, ale żadna z nich nie zasłużyła na trzy punkty. O grze w pierwszej połowie meczu można powiedzieć tylko tyle, że się odbyła. Goście przyjechali do Turku przynajmniej po remis i swój plan zrealizowali. Przy odrobnie szczęścia mogli nawet wygrać, bo ich kontry były bardziej niebezpieczne niż anemiczne ataki Tura. W 48 minucie Adam Delwo ładną paradą wybronił piłkę zmierzającą pod poprzeczkę po główce Hyżyka. W 52 i 79 minucie po szybkim kontrataku prawą stroną Radosław Mielcarek miał przed sobą tylko Delwę, ale brak doświadczenia tego młodego zawodnika sprawił, że za każdym razem posyłał piłkę obok bramki. Piłkarze Tura byli częściej w posiadaniu piłki, niby atakowali, ale

# Co jest grane?

większego niebezpieczeństwa pod bramką Rolbudu nie było. Niemrawość ich poczynań ułatwiała zadanie gościom w obronie. Im bliżej końca meczu, tym gra gospodarzy była coraz bardziej nerwowa. Na bramkę Rolbudu strzelali Kanclerowicz, Kupiński, Boczkowski, Lisik i żadnemu z nich nie udało się zdobyć gola na wagę trzech punktów. Mało kto przewidywał taki finał konfrontacji z Rolbudem. Goście nic wielkiego nie pokazali i dlatego ten remis nie ma usprawiedliwienia. Jeszcze bardziej niepokoi poziom i styl gry zaprezentowany przez Tura, ale wstydzić się za to powinni piłkarze. Szkoda, że te gorzkie słowa dotyczą naszej drużyny, ale z niektórymi zawodnikami powinna zostać przeprowadzona poważna rozmowa. Na konferencji prasowej prezes Matczak powiedział, że na pewno do niej dojdzie. Piłkarze powinni zadeklarować, czy interesuje ich gra w Turze. Wypada tak uczynić choćby ze względu na kibiców. Na stadion, na ich mecze przychodzi spora grupa ludzi i nie

należy ich lekceważyć. Samych zawodników czekają teraz trudne dni. Przed nimi trzy mecze wyjazdowe pod rząd. Życzę im odniesienia sukcesów, aby udowodnili swoją grą, że zależy im na grze w barwach Tura. **WIS**

**Tur:** Delwo 6 - Ircha 6, Marzyński 6, Ignaczak 6, Kupiński 6, S. Śliga 5 (83'Donart nie skl.), Kasperkiewicz 6, Boczkowski 6, I. Szczęsny 5 (69'Kiepora nie skl.), Witkowski 5 (83'Lisik nie skl.), Kanclerowicz 5 (86' E. Śliga nie skl.)

### Pilkarz sezonu

- 32 - Marzyński
- 30 - S. Śliga
- 29 - Boczkowski, Witkowski, Delwo
- 28 - Kanclerowicz
- 27 - Ignaczak
- 25 - Kasperkiewicz
- 24 - Ircha, I. Szczęsny
- 23 - Kupiński
- 10 - Donart
- 5 - Lisik, Pańczyk

Mecz w liczbach		
	Tur	Rolbud
Strzały celne	4	2
Strzały niecelne	8	3
Rzuty różne	7	2
Żółte kartki	1	2

## Orzeł Kawęczyn - Wicher Dobra 1:2

Spotkania pomiędzy drużynami Orła Kawęczyn i Wichru Dobra, nazywane przez kibiców „świętą wojną”, od dawna podnoszą poziom adrenaliny wśród sympatyków obu zespołów. Tak było i tym razem. Na stadionie w Tokarach pojawiło się około 250 kibiców. Zanim jednak rozpoczęło się spotkanie, minutą

do kapitulacji. Po stracie drugiej bramki gospodarze rzucili się do odrobienia strat. Jednak większość ich akcji kończyła się na defensorach bądź na golkiperu Wichru.

Po przerwie gospodarze wznowili ataki na bramkę Jerzego Jesiołowskiego. Jednak dobrze kierowana przez Modrzejewskiego linia obrony do kapitulacji. Po stracie drugiej bramki gospodarze rzucili się do odrobienia strat. Jednak większość ich akcji kończyła się na defensorach bądź na golkiperu Wichru.

## Wicher wygrał „świętą wojnę”

ciszy uczczono śmierć Leszka Freta członka Zarządu Wichru Dobra.

Od pierwszych minut spotkania piłkarze obu drużyn starali się wywalczyć przewagę w środku pola. Wraz z upływającym czasem zaznaczała się przewaga zawodników Wichru. Większość akcji przeprowadzonych przez podopiecznych Janusza Modrzejewskiego kończyła się jednak na bramkarzu gospodarzy. Na pierwszą bramkę dobrać musieli czekać do 20 minut, kiedy to arbiter główny podyktował rzut karny za faul Tomasza Musiałowskiego na Krzysztofie Urbańczyku. Jedenastkę wykorzystał poszkodowany, który strzałem w lewy róg pokonał Marka Janczaka. Kilka minut później Sebastian Urbańczyk, wykorzystując błąd defensorów Orła, strzelił płasko pod golkiperem gospodarzy, lecz futbolówka o centymetry minęła bramkę Janczaka. Niespełna minutę później za zagranie ręką w polu karnym przez Karola Wutkę arbiter główny podyktował drugi rzut karny w tym meczu. Jedenastkę na bramkę zamienił Musiałowski. Cztery minuty później było już 1:2. Podanie z głębi pola i niezdecydowanie obrońców gospodarzy wykorzystał Andrzej Wielogórski, który strzałem z zewnątrz pola karnego w samo okienko zmusił bramkarza Orła Kawęczyn

Wichru uniemożliwiła podopiecznym Antoniego Szalka odrobienie strat. Raz po raz goście przeprowadzali kontry coraz bardziej zagrażając bramce Janczaka. Podczas jednej z kontr Krzysztof Darul sfalował Wielogórskiego za co został ukarany czerwoną kartką. Tak więc ostatnie pięć minut gospodarze grali w dziesiątkę. Mimo to ataki zawodników Orła nie słabły. Do ostatnich minut meczu wynik spotkania nie uległ zmianie.

Tym razem zwycięstwo w „świętej wojnie” i trzy punkty zasłużenie przypadły piłkarzom Wichru Dobra.2xK

**Bramki:** 0:1 Krzysztof Urbańczyk (20'-karny), 1:1 Tomasz Musiałowski (28'-karny), 1:2 Andrzej Wielogórski (32')

**Czerwona kartka:** Darul (85' - za faul na Wielogórskim)

**Orzeł:** Janczak, Filipczak, Musiałowski, Rykowski (od 77' Darul), Olek, Grzelak (od 68' Polus), Mielcarek (od 68' Woźniak), Sikorski, Kowalczyk, Klecha, Filipiak (od 83' Dulas).

**Wicher:** Jesiołowski, Czupryński, Modrzejewski, Misiak, Pawlak, Wutka (od 72' Kosecki), Wroński, Gołdyka, K. Urbańczyk (od 71' Szwankowski), Wielogórski, S. Urbańczyk.

## Tulisia Tuliszków - LKS Ślesin 1:1 (0:0)

Zaangażowana gra z obu stron sprawiła, że mecz był dobrym widowiskiem. Padły jednak tylko dwa gole, bowiem gospodarze i goście wykazali godną lepszej sprawy strzelecką indolencję. Tomasz Raszewski w pierwszej połowie trzykrotnie znajdował się w sytuacji sam na sam i za każdym razem „zakiwał” siebie i bramkarza. W zespole ślesieńskim wtórował mu Maciej Antczak, który dwukrotnie nie trafił w światło bramki, a gdy już to uczynił strzelił wprost w stojącego na linii bramkowej Wujkowskiego. Pudłowano nawet wtedy, gdy znajdowano się dosłownie kilka metrów od bramki. Po dośrodkowaniu T. Raszewskiego z rzutu różnego nie obstawiony na 3 metrze Zieliński strzałem głową trafił w poprzeczkę. W podobnej sytuacji Piotr Wągiel uderzył wewnętrzną częścią stopy na tyle nieskutecznie, że piłka przeleciała nad poprzeczką. Jako pierwszy skuteczniejsi okazali się goście. W 60 minucie Robert Kurek przymierzył z narożnika pola karnego w długi róg i dobrze broniący w tym meczu Artur Zajdel musiał skapitulować. Remis gospodarzom zapewniła celna główka Piotra Wągla po dogranii Piotra Stolarka z rzutu różnego.

**WIS**  
**Gole:** 0:1 R. Kurek (60') 1:1 P. Wągiel (85')

**Tulisia:** A. Zajdel - Maciejewski, P. Raszewski, Wujkowski, Jarek, Rosiak (86'P. Zajdel), Piechociński (73'P. Stolarek), Zieliński (65'P. Wągiel), G. Raszewski (73'Dominik), Górski, T. Raszewski

## PO MECZOWE OPINIE



**Jerzy Błaszczyk (trener Rolbudu):** - Jestem bardzo zadowolony z wyniku, ale nie ukrywam, że po cichu liczyłem na 3 punkty, bo chcemy zacząć marsz w górę tabeli.

W szatni zmobilizowałem swoich zawodników i po przerwie były trzy sytuacje z których powinny paść bramki. Gra z naszej strony nie była widowiskowa, ale skuteczna jeżeli idzie o przerywanie akcji przeciwnika. Nie najlepiej zagrał mi Niewiada (nr 8), a od jego postawy zależy gra reszty zespołu. Mam szeroką kadre 24 piłkarzy, ale z tego 7-8 nadaje się w chwili obecnej do występów w IV lidze. Trzeba trenować i grać tym co się ma.



**Paweł Nowacki (trener Tura):** - Ja nie mogę być zadowolony z wyniku, bo u siebie powinno się punktów tracić jak najmniej. Poziom meczu przeciętny, w

którym moi piłkarze grali w jednostajnym tempie, bez przyspieszenia, jakby brakowało im świeżości. Nadal żenująca jest skuteczność. Kanclerowicz, który miał silne zatrucie, jest na zastrzykach, cały tydzień nie trenował i był sprawny na 30 procent swoich umiejętności piłkarskich. Ale prawda jest też taka, że miał sytuacje, a jednak nie strzelił. Witkowski ma poważne kłopoty z mięśniem brzucha, wymaga to w ogóle dłuższego leczenia, też bierze zastrzyki, ale powiedział, że może grać więc go wystawiłem. Sylwek Śliga mało trenuje i efekty tego są widoczne. Jeżeli sytuacja się nie zmieni i pewni zawodnicy nie zaczną inaczej podchodzić do treningów, to będą musieli usiąść na ławce rezerwowych.

### WIDZIANE Z TRYBUN



**Janusz Włodarek (trener Aluminium):** - To była gra bez sensu. Nie było widać, aby coś było przemyślane na boisku. Jedni kopali w przód, a drudzy wybijali co się da.

Piłkarze Rolbudu momentami przewracali się o własne nogi. Aż dziw, że Tur tego meczu nie wygrał. Przy takich zawodnikach jak Kanclerowicz, Kupiński, Marzyński czy Kasperkiewicz, ta gra powinna jakoś wyglądać. Nie oszukujmy się. Można nie wygrać, bo to różnie bywa, ale coś na boisku powinno się dziać. A tu nie było widać różnicy między Turem a Rolbudem. Jeżeli się liczy na zawodników, którzy powinni coś prezentować, a nie czynią tego, to jest jakiś problem. Trudno liczyć, żeby grę pociągnął młody chłopak, jak Emil Śliga, który wchodzi na ostatnie minuty i zajmuje miejsce Kanclerowicza, który ani razu nie wygrał pojedynku 1 na 1 i tylko raz strzelił celnie na bramkę rywala.

### III OTWARTY TURNIEJ TENISA ZIEMNEGO

**O PUCHAR P.P.H. „ANDREWEX”**  
Miejsce: korty tenisowe przy ul. Sportowej

**Uczestnictwo:** zawodnicy z powiatu turkowskiego

**Kategorie wiekowe:**

**I kategoria** - uczestnicy do 42 lat

**II kategoria** - uczestnicy powyżej 42 lat

Rozgrywki będą prowadzone systemem pucharowym

Zapisy i losowanie par 6.09.00 (środa), od 15.30 do 16.30

Mecze odbywać się będą w dniach:

6 - 9.09.00 w godz. 16.00 - 20.00

10.09.00 - godz. 10.00 mecze o 3. miejsce w kat. I i II

10.09.00 - godz. 16.00 mecze o 1. miejsce w kat. I i II

**ORGANIZATOR ZAPEWNI NAGRODY**

## WYNIKI I TABELA

IV liga - gr. pld.  
Olimpia - Polonia 1:0  
SKP - Sokół 4:1  
Ostrovia - Ravia 0:2  
Aluminium - LKS 2:2  
Górnik - Korona 5:2  
Victoria - Biały O. 1:1  
Sparta - Kania 0:4  
Tur - Rolbud 0:0  
Piast - pauza

1. Victoria Września	6	14	10
2. Ravia Rawicz	6	14	10
3. LKS Gołuchów	6	13	10
4. Aluminium Konin (s)	6	11	10
5. B.Orzeł Koźmin (b)	6	10	10
6. Kania Gostyń (b)	5	8	10
7. Piast Kobylin	5	8	10
8. Tur Turek (b)	5	7	10
9. Sparta M. Górka	5	7	10
10. Górnik Kłodawa	6	6	10
11. Olimpia Koło	5	6	10
12. Korona Piaski (b)	6	6	10
13. SKP Słupca	6	5	10
14. Polonia Kępno	6	5	10
15. Rolbud Pleszew	5	5	10
16. Ostrovia Ostrów	6	2	10
17. Sokół Kleczew	6	2	10

**Program następnej kolejki (6.09-10.09):** Rolbud - Olimpia, Kania - Tur, Piast - Sparta, Biały O. - Górnik, LKS - Ostrovia, Ravia - Aluminium, Sokół - Polonia.

**(9/10.09):** Górnik - LKS, Olimpia - SKP, Ostrovia - Polonia, Aluminium - Sokół, Victoria - Ravia, Sparta - Polonia, Piast - Tur, Rolbud - Kania, B.

4. kolejka  
Sompolno - Golina 4:0  
Sparta K. - Rychwał 2:5  
Strzałkowo - Orzechowo 1:2  
Babiak - Młodojowo 1:0  
Nekla - Grzegorzew 1:1  
Zagórow - Witkowo 1:5  
Makolno - Tuliszków 1:1  
Ślesin - Dąbie 2:1

5. kolejka  
Golina - Dąbie 1:1  
Tuliszków - Ślesin 4:0  
Witkowo - Makolno 0:3  
Grzegorzew - Zagórow 2:1  
Młodojowo - Nekla 8:0  
Orzechowo - Babiak 1:0  
Rychwał - Strzałkowo 2:2  
Sompolno - Sparta 5:15

1. Zjednoczeni Rychwał 5 13 10  
2. LZS Młodojowo 5 11 12  
3. LKS Ślesin 5 11 11  
4. Vitcovia Witkowo 5 10 10  
5. Zjednoczeni Zagórow 5 9 10  
6. Orzeł Grzegorzew 5 8 10  
7. GKS Sompolno 5 7 10  
8. Tulisia Tuliszków 5 7 10  
9. Płomień Nekla 5 7 10  
10. Zryw Dąbie 5 6 10  
11. Sparta Orzechowo 5 6 10  
12. Polonia Golina 5 4 10  
13. Sparta Konin 5 0 10  
14. Polanin Strzałkowo 5 0 10  
15. Błękitni Makolno 5 0 10  
16. Nałęcz Babiak 5 0 10

**Program następnej kolejki (6.09-10.09):** Sparta - Golina, Strzałkowo - Sompolno, Babiak - Rychwał, Nekla - Orzechowo, Zagórow - Młodojowo, Makolno - Grzegorzew, Ślesin - Witkowo, Dąbie - Tuliszków.

Klasa A  
Znicz - Warta 7:0  
Orlik - Kasztelania 1:1  
Hetman - Sokół II 0:0  
Polonus - Błękitni 1:2  
Orzeł - Wicher 1:3

1. Orlik Miłostaw 1 3 3  
2. Znicz Władysławów 1 3 3  
3. Wicher Dobra 1 1 1  
4. Hetman Orchowo 1 1 1  
Sokół II Budziszaw 1 1 1  
6. Błękitni Psary Polskie 1 1 1  
Polonus Kazimierz B. 1 0 1  
8. Orzeł Kawęczyn 1 0 1  
9. Warta Kramsk 1 0 1  
10. Kasztelania Brudzew 1 0 1

**Program następnej kolejki (6.09-10.09):** Warta - Wicher, Błękitni - Orzeł, Sokół II - Polonus, Kasztelania - Hetman, Znicz - Orlik, WZPN - juniorzy młodszy  
Victoria Ostrzeszów - Tur  
KOZPN - trampkarze starsi  
Tur Turek - Wicher Dobra 7:0

## Znicz Władysławów - Warta Kramsk 3:1 (0:0) Zwycięstwo w końcówce meczu

Udanie rozpoczęli rozgrywki A-klasy sezonu 2000/2001 piłkarze Znicza Władysławów, którzy w niedzielę pokonali na własnym boisku Wartę Kramsk 3:1. Przed rozpoczęciem spotkania Zdzisław Cichy - prezes OZPN w Koninie, wręczył gospodarzom puchar za awans do Klasy A. Od pierwszego gwiazdka sędziego gospodarze zaatakowali bramkę Warty. W 7 minucie, po podaniu Wawrzyniaka groźnie uderzył na bramkę gości Chudzik. Jednak po jego strzale futbolówka trafiła w boczną siatkę. Kilka minut później dogodnej sytuacji bramkowej nie wykorzystał Pławiński. Napastnik gospodarzy minął bramkarza gości, jednak przywracając się na murawę, pokrzyknął obok prawego słupka bramki. Wraz z mijającym czasem coraz groźniejsze akcje przeprowadzali piłkarze z Kramka. W 39 min. po strzale Mikolajczyka, Znicz od utraty bramki uratowała poprzeczka. Na początku drugiej połowy goście ponownie nie wykorzystali dogodnej sytuacji. Rajd zakończyła Warty przez całą połowę boiska zakończył się strzałem prosto w bramkę Kramka. Kilkadziesiąt sekund później Radosza wykorzystał Choj-

nacki, który strzałem z 12 metrów pokonał bramkarza Znicza. Po stracie bramki gospodarze za wszelką cenę postanowili odrobić straty. Przez dłuższy okres czasu nie mogli jednak umieścić futbolówki w siatce gości. Na wyrównanie miejscowi kibice musieli czekać aż do 82 minuty, kiedy to w zamieszaniu podbramkowym gola dla władysławowian zdobył Kwaśniewski. Minęły niespełna trzy minuty i było 2:1. Po dalekim dośrodkowaniu Kobielała głową strzelił Kwaśniewski. Bramkarz Warty wybił piłkę przed siebie. Pierwszy do futbolówki dobiegł Wawrzyniak, który strzałem z 10 metrów pokonał Augustyniaka. To jednak gospodarzy nie zadowoliło. W ostatniej minucie meczu Kwaśniewski zdobył kolejną bramkę, ustalając tym samym wynik spotkania na 3:1.

**2xK**  
**Bramki:** 0:1 Chojnacki (51'), 1:1 Kwaśniewski (82'), 2:1 Wawrzyniak (85'), 3:1 Kwaśniewski (90')

**Znicz:** Kwietniewski (od 88' Berliński), Baranowski, T. Kołodziejczyk, J. Kołodziejczyk, Zdych, Bąkowski (od 46' Zawilski), Chudzik, Radosz (od 77' Kałuża), Kwaśniewski, Pławiński (od 46' Kobielał), Wawrzyniak.

## Wieści z OSiR-u Sun Beach - 2000

W ostatnim, trzecim turnieju piłki siatkowej Sun Beach - 2000 w kategorii open uczestniczyło osiem par, które walczyło ze sobą systemem pucharowym. W pierwszych meczach rozgrywanych na etapie ćwierćfinałów padły następujące rozstrzygnięcia: R. Andrzejak, P. Józwiak - S. Woreta, P. Siwiński 12:0, 12:8; R. Malczewski, A. Malczewski - T. Jafra, M. Ogrodowicz 12:0, 12:1; R. Szczeciński,



Sun Beach - 2000 wygrała para Robert Andrzejak i Piotr Józwiak

P. Brzechwa - M. Mękowski, M. Dygas 12:0, 12:1; T. Szafoni, M. Gruszczynski - P. Ciecierski, L. Śmietana 12:8, 12:10.

W meczu półfinałowym bracia Malczewscy stosunkowo łatwo poradzieli sobie z Andrzejakiem i Józwiakiem, osiągając sukces w dwóch setach, wygranych 12:2 i 12:6. Bardziej zacięty przebieg miał drugi półfinał, w którym stoczono jedyny w tym turnieju trzysetowy pojedynek. Zwycięsko wyszła z niego para Szczeciński-Brzechwa, pokonując Szafoniego i Gruszczynskiego 2:1 (15:13, 8:12, 12:10).

W walce o 3. miejsce, Józwiak i Andrzejak wygrali z Szafonim i Gruszczynskim 2:0 (12:7, 12:10), ale uczynili to w

mało przekonującym stylu. Finałowa potyczka zakończyła się zgodnie z przewidywaniami. Robert i Andrzej Malczewscy prezentowali w tym turnieju najrówniejszą formę, dobrze bronili i atakowali, potwierdzając te walory w rywalizacji z Brzechwą i Szczecińskim, których ograli 12:1 i 12:4. Zwycięstwo to zapewniło im również drugie miejsce w ogólnej klasyfikacji, przy tej samej ilości punktów co ich finałowi przeciwnicy. Triumfatorami tegorocznego Sun Beach została para Robert Andrzejak i Piotr Józwiak.

### Końcowa klasyfikacja:

- 1.R. Andrzejak - P. Józwiak - 20pkt.
- 2.R. Malczewski - A. Malczewski - 16pkt. (rez. A. Zagozda)
- 3.R. Szczeciński - P. Brzechwa - 16pkt.
- 4.P. Ciecierski - K. Zagozda - 15pkt. (rez. L. Śmietana)
5. T. Szafoni - M. Gruszczynski - 9pkt.
- 6.M. Ogrodowicz - T. Jafra - 8pkt. (rez. P. Marciniak)
- 7.B. Jerzyk - P. Ostouch 6pkt.
- 8-9.J. Kubacki - T. Wierczyński, J. Czekalak - M. Malczak - po 5pkt.
- 10-12.M. Andrzejewski - P. Łukasowski, M. Mękowski - M. Dygas, S. Woreta - P. Siwiński - po 3pkt.

## Piaskowy futbol

Sporym zainteresowaniem cieszyły się w okresie letnim turnieje w plażowej mini piłce nożnej drużyn dwuosobowych. W ostatnim tygodniu wakacji odbył się III turniej w kategorii kl. IV - VI SP, w którym wzięło udział 14 zespołów, walczących ze sobą systemem pucharowym.

Pierwszego progu (1/8) nie przekroczyły: Chorwacja (M. Grabarczyk, M. Nowakowski), Słowenia (T. Skotowski, B. Drygała), Paragwaj (M. Maciaszek, M. Zawada), Dania (K. Tanaś, K.

Hoffman), Hiszpania (S. Suchocki, D. Nowakowski) i Francja (A. Hoffman, K. Graczyk).

Rezultaty spotkań ćwierćfinałowych (1/4): Holandia - Nigeria (P. Szczupak, M. Jarosiak) 2:1; Włochy - Anglia (B. Wlazło, R. Kulak) 2:1; Niemcy - Polska (A. Szalek, Ł. Szczupak) 4:0; Portugalia - Jugosławia (B. Grabarczyk, M. Baszczyński) 2:1.

W meczach półfinałowych (1/2) Portugalia zwyciężyła Niemcy 3:1, a Włochy wygrały z Holandią 1:0. W finałowej potyczce Portugalia pewnie sięgnęła po zwycięstwo, pokonując Włochy 5:0. W małym finale, w meczu o 3. miejsce Niemcy uległy Holandii 0:5.

W końcowej klasyfikacji, pierwsze cztery miejsca po III turniejach zajęły: 1. Portugalia (Kamil Józwiak, Rafał Drygała) - 23pkt, 2. Holandia (Paweł Bednarczyk, Dawid Staciewski) - 21pkt, 3. Niemcy (Bartosz Gawron, Michał Kaliszewski) - 10pkt, 4. Włochy (Tomasz Perliński, Piotr Michalski) - 7pkt.

W II turnieju w kategorii Gimnazjum i kl. VIII SP wystąpiło pięć drużyn, które rywalizację rozpoczęły w dwóch grupach eliminacyjnych. Grupę „A” wygrał Tur, pokonując Real 1:0. W grupie „B” triumfowała Barcelona, po zwycięstwach 2:0 nad Pogonią i Ajaxem. Druga była Pogoń, która wygrała z Ajaxem 4:1. W meczu o 1. miejsce zagrali zwycięzcy grup. Podobnie jak w pierwszym turnieju lepszym okazał się Tur. Tym razem wygrał z Barceloną 3:1. Trzecią drużyną turnieju został Real, który zwyciężył Pogon 2:0.

Końcowa klasyfikacja pierwszych czterech miejsc po II turniejach przedstawia się następująco: 1. Tur (Dawid Dąbek, Mariusz Jarek) - 16pkt, 2. Barcelona (Michał Kalempa, Dominik Warych, Krzysztof Kowalczyk) - 14pkt, 3. Real (Łukasz Bielawski, Mateusz Radke, Piotr Turkiewicz) - 12pkt, 4. Pogoń (Przemysław Kowalski, Tomasz Jafra) - 10pkt.

WIS



Puchar z rąk Zdzisława Cichego odebrał Andrzej Baranowski

## \* Wakacje karateków \* Wakacje karateków \* Wakacje karateków \*

W tym roku kolejny członek Klubu Sportów i Sztuki Walk w Turku w wakacje uczestniczył na obozie kyokushin na terenie gór słowackich, w miejscowości Beluska - Staliny w pasie gór Stażowców - Wierchów. Karatecy wyjechali w dwóch 80-osobowych autobusach. Pierwszą grupę stanowili starsi, powyżej 14 roku życia, drugą młodsi, włącznie z dziećmi. W wakacje zostały przeprowadzone zajęcia z toruńskim Klubem Kyokushin.

## Kyokushin

Program pobytu opracowany został osobno dla każdego turnusu. I tak główne zajęcia turnusu pierwszego to karate sportowe i samoobrona, z kolei drugi turnus był typowo rekreacyjny. Prowadzącymi byli sensei Bogdan Jaremicz 3 dan, Dariusz Jasiakiewicz 2 dan, Artur Wilento 2 dan, Daniel Gorczyca 2 dan i Sławomir Kłosiński 1 dan.

W pierwszym turnusie odbyło się 29 treningów, w których znalazły się elementy kihon, idogeiko, kata, bo-kija, samoobrony, walka. Drugi turnus miał o połowę mniej zajęć karate, ale w zamian odbywa-

ły się wycieczki w malowniczo położone góry, w tym jedna na zasadach survivalu, gdzie podziela na cztery grupy karatecy otrzymali mapy i sami musieli przejść przez szlaki górskie i zgłosić się w wyznaczone miejsca, co zajęło im cały dzień i wieczór. Zmęczenie regenerowano w saunie i basenie. Odbyła się również wycieczka do Trencina, gdzie zwiedzano na wysokiej skale zamek z XIV w.

Na zakończenie odbył się dwuczęściowy egzamin. Pierwsza część dotyczyła podstawowych technik kombinacji kata z kijem, druga część była testem kondycyjnym i walki. Na wysokości stopnie uczniowskie 3 kyu (zielony pas z brązowym pagonem) zdali: Iza Klimek i Sebastian Redlicki. **AZ**

Na obozie w Karpaczu, przebywało 23 zawodników Turkowskiego Klubu Karate. Jak nam powiedziano miał on bardziej wypoczynkowy niż szkoleniowy charakter. Turkowskimi karatekami opiekowali się sensei Włodzimierz Rygiert i sensei Roman Zielonka. W ciągu dwóch tygodni przeprowadzono zaledwie kilka treningów. Pozostały czas spędzano na zabawach, wycieczkach i konkursach.

turkowie) mecze piłki nożnej z miejscowymi drużynami. W trakcie wielu wycieczek, karatecy zwiedzili między innymi

## Oyama

byłą kopalnię uranu w Kowarach i miasteczko westernowe. Byli też na Śnieżce oraz w skalnym miasteczku po czeskiej stronie Sudetów. W samym Kar-

naurę boją się ryzykować wyjazd nad morze. Być może w zamian wybiorą Szczawnicę Zdrój lub którąś z czeskich bądź słowackich kurortów. Jeżeli znajdą sponsorów, zabiorą z sobą dzieci z mniej zamożnych rodzin.

Karatecy z TKK wznowią wznowią stałe treningi już na początku września. Oprócz Turku, planują prowadzić zajęcia w Dobrej, Małanowie,



Zawodnicy obozu z sensei Romanem Zielonką

Zawodnicy mieszkali 2-3 osobowych pokojach hotelowych z łazienkami. Do ich dyspozycji była duża sala, na której w czasie niepogody przeprowadzono obozowe imprezy. Rozegrano dwa (zakończone zwycięstwem

paczu obejrzeni najciekawsze zabytki miasta oraz bawili się na kregielni i basenie kąpielowym. Włodzimierz Rygiert powiedział nam, że już rozpoczęto planowanie przyszłorocznego obozu. Ze względu na niepew-

Przykonie, Brudzewie i Tuliszkowie. Zależy to jedynie od ilości chętnych. Wszelkich informacji udziela sensei Rygiert pod numerami telefonów: 278-61-52 lub 0-601-145-476.

(art)



Karatecy kyokushin na wakacjach

20 września 2000 r.

# Turecka Izba Gospodarcza

informuje,

iz w miesiącach wrzesień i październik b.r. organizowane będą szkolenia o następującej tematyce:

1. Zarządzanie jakością.
2. Kultura sprzedaży.
3. Orientacja na klienta + bezpośrednia i telefoniczna obsługa klienta.
4. Techniki sprzedaży i negocjacje handlowe.
5. Efektywne działania promocyjne.
6. Podstawowe zagadnienia polityki marketingowej.
7. Efektywna komunikacja w przedsiębiorstwie.
8. Zarządzanie zasobami ludzkimi.
9. Rachunkowość finansowa.
10. Koszty działalności w księgach rachunkowych.
11. Podatki pośrednie.
12. Prawo pracy.
13. Marketing usług czyli jak naprawdę zarabiać na usługach?
14. Jak wykorzystać potencjał pracowników w firmie czyli jak sprawić aby środki wydawane na zatrudnionych pracowników przynosiły wielokrotny efekt?
15. Jak efektywnie i zyskownie prowadzić sklep detaliczny – sposoby na utrzymanie stałych klientów i pozyskanie nowych.
16. Jak zwiększyć rentowność małej firmy produkcyjnej?
17. Efektywne zarządzanie strategiczne firmą w warunkach ostrej konkurencji.

Osoby zainteresowane prosimy o kontakt z biurem TIG – ul. Kaliska 47 tel. 289 18 89.

Jednocześnie informujemy o możliwości skorzystania z dofinansowania szkoleń w ramach projektu „Ułatwienie małym przedsiębiorcom dostępu do wiedzy w zakresie prowadzenia firmy”.

Wnioski o refundację można pobierać i składać w biurze Izby do dnia 14 listopada.

Ponadto TIG informuje, iż Agencja Rozwoju Regionalnego w Koninie organizuje w dniu 21 września 2000 r. spotkanie konsultacyjne nt.: „Instrumenty finansowe w handlu zagranicznym” oraz w dniu 19 września szkolenie nt.: „Podstawy podejmowania decyzji w zakresie rozwoju eksportu”. Osoby zainteresowane prosimy również o kontakt z biurem Izby.

Miłość to czarodziejka wielka,  
Tak potężna jej władza,  
Że nawet po 10 latach  
Serca odmładza  
Z okazji 10 rocznicy slubu  
Ewy i Mariusza Knychalskich z Przykony  
zgody, miłości i wszystkiego  
co najlepsze  
życzy chrzestny

cji w barze „U BANASIA” przychodzących tam super ludzi, czyli super młodzieńcze Zdrojek Prawych składa Koleżanki



Serdeczne życzenia i podziękowania za wspaniałe chwile, spędzone w czasie waka-

## KOMUNIKAT

### Tour de Pologne 2000

W związku z przejazdem kolarzy, uczestników 57 Tour de Pologne przez miasto Turek oraz lotną premię na ul. Kaliskiej informujemy wszystkich użytkowników pojazdów, że w dniu 6 września br. tj. w godz. 6.00-16.00 obowiązywać będzie

#### ZAKAZ ZATRZYMYWANIA I PARKOWANIA

na obu pasach jezdnii ul. Kaliskiej (włącznie z zatokami) od ronda ul. Gorzelnianej – Mickiewicza. Informujemy, że w ww. dniu dla celów wo zatrzymujących się na ul. Kaliskiej zapewniony będzie parking Stadion 1000-lecia przy ul. Sportowej.

Uprzejmie prosimy o stosowanie się do czasowych znaków drogowych i poleceń służb policyjno – porządkowych. Jednocześnie serdecznie przepraszamy za powstałe niedogodności.

## RADIO KONIN TOP 30

notowanie nr 353 z dnia 04.09.2000 roku

Lp.	pozycja przed tygodniem	ilość tygodni	WYKONAWCA / TYTUŁ
1	1	7	SONIQUE / "IT FEELS SO GOOP"
2	4	6	WHITNEY & ENRIQUE / "COLD I HAVE THIS KISS FOREVER"
3	2	12	R'N'G / „ARE YOU READY"
4	3	9	SAMI / „LATO 2000"
5	6	7	LADY PANK / "SOLCEM OPALENI"
6	5	12	ATB / "THE SUMMER"
7	9	7	RAMON / "SUPER GIRL"
8	10	11	BACK STREET BOYS / "THE ONE"
9	7	12	VENGABOYS / „UNCLE JOHN FROM JAMAICA"
10	12	4	MADONNA / „MUSIC"

#### PROPOZYCJE:

1. LIONEL RICHIE / „ANGEL"
2. BOB SINCLSR / „I FEEL FOR YOU"
3. TAXIRIDE / „GET SET"
4. MAGDA FEMME / „VERTICALO"

#### LAUREACI:

Aleksandra Wawrzyniak

## RK TOP 30

GŁOSY

1. ....

2. ....

3. ....

IMIĘ .....

NAZWISKO .....

NR TELEFONU .....

Wytnij, wypełnij i wyslij kupon na adres:  
**R K TOP 30, ALEJE 1-GO MAJA 13, 62-510 KONIN**  
 Przystane kupony biorą udział w losowaniu pły, kaset, koszulek, które będą do odbioru w redakcji "Echo Turku", ul. 3 Maja 9

## OFERTY PRACY

Oferty pracy na dzień 01.09.2000 rok.

1. Kierowca - prawo jazdy kat. B, C 1 osoba
2. Kierowca – prawo jazdy kat. C, E 1 osoba
3. Operator koparko-ladowarki 2 osoby
4. Sprzedawca (praca w Malanowie) 1 osoba
5. Murarz 1 osoba

Dodatkowych informacji dotyczących ofert pracy udzielają pracownicy PUP w Turku, ul. Komunalna 6, pok. 6, tel. 278 56 46 wew. 314.

Jednocześnie Powiatowy Urząd Pracy w Turku oświadcza, że w/w oferty ze względu na termin druku i kolportażu prasy mogą ulec zmianie lub dezaktualizacji.

Osoby bezrobotne spełniając w/w kryteria w celu otrzymania skierowania do pracy i uzyskania dodatkowych informacji winny zgłaszać się do Powiatowego Urzędu Pracy w Turku, ul. Komunalna 6, pokój nr 6.

Informujemy również PRACODAWCÓW o obowiązku bieżącego zgłaszania wszystkich wolnych miejsc pracy zgodnie z art. 12. ust. 3 Ustawy o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu z dnia 14 grudnia 1994 roku (Dz. U. nr 47, poz. 211 z późniejszymi zmianami) telefonicznie lub na piśmie do Powiatowego Urzędu Pracy w Turku, ul. Komunalna 6, pok. 6. nr 6, tel. 278 56 46 wew. 314.

## KINO TUR

8-11.09, godz. 17.00, 19.00

### „TO JA ZŁODZIEJ” POL. 15L

reż. Jacek Bromski, wyk. Jan Urbański, Zbigniew Dunin-Kozicki, Janusz Gajos, Daniel Olbrychski, Anna Romantowska i inni.

Sensacyjny. Jajo to zaniedbany chłopak z rozbitej rodziny. Wzorem życiowego sukcesu jest dla niego „profesja” złodzieja samochodów w elitarnym gangu Maksa. Przed złodziejską karierą ostrzega bohatera właściciel warsztatu samochodowego, w którym on pracuje. Jajo, chcąc zdobyć respekt Maksa, kradnie wspaniałego jaguara, czym jednak naraża się gangsterowi...

Czas projekcji 100 min.

## INFORMATORY

### Punkty pomocy medycznej

Gabinet zabiegowy: – „Medyk”, ul. Armii Krajowej 3, czynny: pn-pt od 8<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup> i od 8<sup>00</sup> do 9<sup>00</sup> i od 17<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, tel. 278 44 73

– „Medicus”, ul. Łąkowa 4, czynny: pn-pt od 8<sup>00</sup> do 19<sup>00</sup>, sb-nd od 9<sup>00</sup> do 11<sup>00</sup> i od 17<sup>00</sup> do 19<sup>00</sup>, tel. 278 44 40 lub 278 45 50 wew. 314

Poradnia ogólna i dziecięca: – „Medyk”, ul. Armii Krajowej 3, czynna: pn-pt od 8<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, tel. 278 44 73

– „Medicus”, ul. Łąkowa 4, czynna: pn-pt od 8<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, tel. 278 44 40 (ogólna), 278 42 74 (dziecięca)

Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna, ul. Kościuszki, tel. 278 50 73

Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Dobrej, tel. 278 44 40

### Pogotowia

Ciepłownicze: ul. Wyszyńskiego 10, tel. 41 78

Energetyczne: ul. Gómicza, 14 tel. 278 44 40

Gazowe: ul. Polna, 4 tel. 992

Policyjne: ul. Legionów Polskich, tel. 999

Straż Pożarna: tel. 998

Pogotowie Ratunkowe: tel. 999

### Wielkopolska Kasa Chorych

oddział w Turku, ul. Łąkowa 4a, tel. 278 44 40

16 84, tel. 289 16 85

### Kościóły

Parafia Rzymskokatolicka Najświętszego

Serca Pana Jezusa

Msze święte: godz. 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00

Parafia Rzymskokatolicka Świętej

Barbary

Msze święte: godz. 8.00, 10.00, 11.30, 13.00, 16.00, 19.00

Parafia p.w. Matki Bożej Fatimskiej

Msze święte: godz. 8.00, 10.00, 12.00, 13 września Msza Św. o godz. 18.00, 19.00

Procesja Fatimska połączone z dziękczynieniem za plony

Kościół Ewangelicki, Turku, ul. 3-Maja 9

nabożeństwa w pierwsze i trzecie miesiąca o godz. 15.00

WYDAWCA: Wydawnictwo Przegląd Koniński sp. z o.o.

REDAKTOR NACZELNY: Andrzej Jarek

REDAGUJE ZESPÓŁ: Anna Zawadka (z-ca redaktora naczelnego), Daria Kopczyk, Andrzej R. Tyczyno, Wiesław Klecha

oraz współpracownicy: Lidia Adamek, Zbigniew Bartosik, Katarzyna Czapla, Beata Grzelka, Stella Perlich, Piotr Perliński, Karol Szczeciński.

KIEROWNIK DZIAŁU REKLAMY I KOLPORTAŻU:

Piotr Paździor, tel. 0601 758 289

SPECJALIŚCI D/S REKLAMY: Joanna Gawrońska, Daniel Kąciak

BIURO OGŁOSZEŃ: Turku, ul. 3-Maja 9 (1-piętro), tel. 278 53 41

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadsyłanych tekstach.

Materiałów nie zamawianych nie zwracamy. Za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

DRUK: Polska Presse sp. z o.o., Oddział Prasa Poznańska, 62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Wierzbowa 19

NIP 665-23-66-747, ISSN 1232-1052, INDEKS 357596



### Redakcja

ul. 3 Maja 9, 62-700 Turek

tel./fax (0-63) 289 18 88

tel. (0-63) 278 53 41

e-mail: echo\_turku@turek.net.pl



# Ach, co to był za ślub



**RENATA PURCEL i FRANCISZEK KALUS.** Ślub odbył się w kościele św. Barbary w Turku o godz. 16.00. Przyjęcie weselne zorganizowano w restauracji „Paradiso”.



**JOANNA SZCZAP i SYLWESTER KOSECKI,** oboje z Turku. Para ślubowała w kościele pod wezwaniem św. Barbary. Przyjęcie weselne odbyło się w Domu Strażaka w Turku. Młodzi znają się od 3 lat.



**ANNA PATRZYKAŃT i MARIUSZ SZCZAP.** Oboje pochodzą z Sarbicka z gminie Tuliszaków. Małżonkowie sakramentalnie „TAK” powiedzieli w kościele w Tuliszkwie. Młodzi znają się od prawie 4 lat. Wesele odbyło się w OSP w Tuliszkwie.



**ANETA MICHALAK z Turku i PAWEŁ MIELCZAREK z Brudzewa.** Ślub odbył się w kościele św. Barbary o godz. 17.30. Nowożeńcy znają się od 5 lat. Wesele odbyło się w restauracji „Hotelowa”.



**AGNIESZKA ADAMCZAK i ZBIGNIEW SAKAŁA,** oboje z Turku. Para ślubowała w kościele pod wezwaniem św. Barbary. Przyjęcie weselne odbyło się w barze KIM BAR. Młodzi znają się od 4 lat.



**SYLWIA WALCZAK i MARCIN JARUGA,** oboje z Turku. Para ślubowała w kościele pod wezwaniem św. Barbary. Przyjęcie weselne odbyło się w restauracji „Arkady”. Młodzi znają się od ponad 2 lat.

## powiatowe niemowlęta



**ALICJA WŁODARCZYK**  
córka Doroty i Jerzego  
ur. 21 sierpnia, godz. 9.10  
wżyła 3450g, mierzyła 55cm



**ARKADIUSZ FRASZCZYK**  
syn Agnieszki i Jarosława  
ur. 22 sierpnia, godz. 19.55  
wżył 3900g, mierzył 56cm



**MICHAŁ JANIK**  
syn Małgorzaty i Arkadiusza  
ur. 22 sierpnia, godz. 19.55  
wżył 3000g, mierzył 55cm



**MARCEL GORZKIEWICZ**  
syn Ewy i Rafała  
ur. 22 sierpnia, godz. 10.10  
wżył 3380g, mierzył 53cm



**WERONIKA OLAS**  
córka Wioletty i Andrzeja  
ur. 17 sierpnia, godz. 20.55  
wżyła 3200g, mierzyła 55cm



**NATALIA KOWALSKA**  
córka Moniki i Tomasza  
ur. 24 sierpnia, godz. 10.10  
wżyła 4030g, mierzyła 55cm



**... GAJOR**  
syn Marzeny i Zdzisława  
ur. 25 sierpnia, godz. 20.30  
wżył 3350g, mierzył 53cm



**... SPŁAWSKA**  
córka Aleksandry i Tomasza  
ur. 24 sierpnia, godz. 6.30  
wżyła 3100g, mierzyła 52 cm



**DAWID KOBRZYŃSKI**  
syn Doroty i Dariusza  
ur. 27 sierpnia, godz. 8.30  
wżył 3450g, mierzył 55cm

## USC informuje

### Urodzenia

Dawid Jaros, Dawid Kobrzyński, Katarzyna Fisteł, Patryk Bruś, Adrian Rafał Gajor, Krystian Kos, Weronika Ołas, Barbara Józwiak, Aleksandra Ewa Marciniak, Arkadiusz Fraszczyk, Michał Janik, Dominik Włodarczyk

### Śluby

**Dobra:** Anna Wojciechowska i Mariusz Śmigielski  
**Malanów:** Małgorzata Ziemiańska i Ireneusz Rojek  
**Brudzew:** Barbara Pecyna i Jacek Mierzwiński, Emilia Drajnowska i Andrzej Lamprycht, Anna Bukowska i Radosław Kowalski, Emilia Kowalska i Łukasz Kurzawa  
**Władysławów:** Aleksandra Myszkiwicz i Marek Szwedziński, Katarzyna Batorska i Włodzimierz Łukaszczyk

### Zgony

**Turek:** Józef Wągiel, Mieczysław Binuta, Marianna Walczak, Marianna Kałużna, Janina Grubska  
**Dobra:** Janina Sobańska  
**Malanów:** Stanisława Zajac  
**Tuliszaków:** Mieczysław Jastrzębski, Jan Patrzykont, Anna Pawlak

## W. Papierska M. Piątek

### USŁUGI POGRZEBOWE

**Dyżur całodobowy:** TUREK  
tel. (063) 278 41 25 ul. Legionów Polskich 1/45  
(0601) 87 16 90 oraz ul. Poduchowne 16 w godz. 8.00 - 15.00

## STOLTUR s.c.

JAN & MARIAN MILLER Turek, ul. Kolska Szosa 38A

**Zakład Usług Pogrzebowych**  
**CENY PRODUCENTA**  
całodobowo: tel. (063) 289 17 37 godz. 7.00 - 15.00: tel. (063) 278 56 53 w. 30-41  
tel. (063) 278 47 22 w. 30-41